

1934
Enero
2
Martes

REGION

REDACCION
ADMINISTRACION
TALLERES
TELEFONO 15-16
Melquiades Alvarez, 7
APARTADO 42

Año XII

Oviedo - Día de la mañana - 10 céntimos

Núm. 3252

Companys, elegido presidente de la Generalidad

CON FE EN EL PORVENIR

Salimos de 1933 con el espíritu reconfortado y el corazón lleno de esperanza. La revolución del sectarismo, del odio y de la incompetencia comenzada en 1931, fué frenada vigorosamente en 1933. Todo aquello que parecía invencible y que tenía a España bajo su planta despótica ha sido barrido al más ligero soplo de la opinión pública.

Aquellas Cortes Constituyentes, "ridículas en su mezquino sectarismo", han desaparecido del mapa político para ser sustituidas por una Cámara ponderada, a cuyos hombres confió España una política constructiva y de pacificación. Cuanto había de ficción en la política española—¡y había mucho!—ha quedado reducido a polvo; la mayor parte de aquellos hombres de la revolución que nada representaban como no fuera la ineptitud aliada con la vesania y la osadía, se han hundido bajo el peso de sus propias culpas. Y España, por último, se vió libre del yugo socialista, del que queda—como recuerdo—una lucha espiritual entablada, una hacienda desquiciada y una economía en ruina.

Y sobre los escombros de aquella situación se levantó una nueva y vigorosa fuerza de derechas que supo recoger en su bandera y en sus programas los anhelos del país.

Aún no estamos más que en los comienzos de la contrarrevolución. En un paréntesis más bien; pero dejemos consignado que termina 1933 y empieza el 34, con propósitos, como el de amnistía, el de los haberes del clero y el de la enseñanza religiosa, que son otras tantas urgentes medidas de reparación.

¡Año interesante el de 1934 en el orden político, porque durante su curso tendrán las derechas que hacer frente a momentos difíciles y a graves responsabilidades! Que

la Providencia las asista en todos los instantes y que reciban de lo Alto la luz y la serenidad y la energía, porque si fracasaran habría perdido España su última esperanza de salvación.

Por nuestra parte y examinando serenamente la situación, entramos en 1934 con confianza y con fe en un próximo porvenir.

Jesucristo libertador

Jesucristo es el Verbo hecho carne, es la Verdad revelada, cuyo espíritu renovó la faz de la tierra; ella libró al entendimiento de la esclavitud del error, y con esta liberación fueron heridas de muerte todas las servidumbres. La Verdad puso un sello de elevación y de nobleza en todas las actividades humanas, aun en aquellas que no erzan estrictamente religiosas, y despertó en el corazón ansias de virtud y le regaló con el gozo del bien obrar.

Cuando en la ruta ascensional por las ásperas vías del espíritu, los hombres sienten la fatiga del continuo luchar con el peso de las pasiones, vencidas, sí, pero no muertas; cuando se ven desorientados o extraviados del camino, si levantan los ojos a lo alto, si claman de nuevo al Redentor, no se perderán en el espacio sus voces, ni absorberá la tierra sus lágrimas; no se verán defraudados; hallarán un eco en el corazón de Cristo, que amó y ama a los hombres hasta el fin, que lloró por ellos, y clama constantemente a su vez: "Convertíos a mí y Yo me convertiré a vosotros".

+ Juan OBISPO DE OVIEDO

NUESTRO TELEFONO

1516

EL ASESINATO DEL JEFE DEL GOBIERNO DE RUMANIA

400.000 personas ante su cadáver

BUCAREST.— Más de 400.000 personas han desfilaro ante el cadáver del señor Duca. La Policía ha detenido a centenares de personas afiliadas a la Guardia de Hierro.

Ha quedado prohibido el uso de uniforme privado, así como las reuniones públicas y las manifestaciones. También ha sido decretada la censura de prensa. Es probable que el asesinato de Duca sea juzgado inmediatamente después de las fiestas de Año Nuevo.

PERIODISTA DETENIDO

BUCAREST.— Se dice que la policía ha detenido al director y al redactor jefe del periódico "Conventul", a los que se acusa de ser los autores morales del señor Duca.

La minoría regionalista se retiró del salón

Quedó planteada la crisis.—Van a la formación de un Gobierno de coalición de izquierdas

BARCELONA.—El domingo por la tarde se reunió el parlamento catalán para elegir nuevo presidente de la Generalidad. El presidente se negó a conceder la palabra al jefe de la minoría regionalista, señor Abadal, y en vista de ello la minoría se retiró del salón. Hubo algunos incidentes.

Después se procedió a la elección de presidente de la Generalidad y fué elegido don Luis Companys por cincuenta y seis votos y dos papeletas en blanco. El elegido pronunció unas palabras de gratitud y dijo que sacrificará su vida por Cataluña, la República y la libertad.

Después recibió a los periodistas, a los que dijo que estaba anonadado por la responsabilidad del alto cargo conferido. Seguidamente de la elección quedó planteada la crisis de la Generalidad. El señor Companys aceptó las dimisiones y dijo que quedarán por ahora los consejeros en sus cargos.

El señor Casanovas dió posesión del cargo al señor Companys. Después éste visitó a la familia de Maciá. El nuevo presidente se propone formar un Gobierno de coalición de izquierdas. Todos los consejeros fueron al cementerio, depositando una corona en la tumba de Maciá.

La minoría regionalista ha facilitado una nota explicando la actitud y retirada del Parlamento. Dicen que pensaban manifestar

que no se debía nombrar presidente a una persona tan fuertemente unida a la Esquerra. Como las elecciones generales demuestran que la Esquerra no tiene la mayoría de la opinión pública dejan a la Esquerra íntegra la responsabilidad de la elección.

Varias dimisiones

BARCELONA.— Ayer mañana estuvo en la Generalidad el gobernador civil, que a las doce de la noche cesó como tal, quedando desde ese momento como comisario de orden público, para poner el cargo a disposición de la Generalidad.

El señor Companys les manifestó que continuará en su puesto hasta la formación del nuevo Gobierno. También han presentado la dimisión de sus cargos respectivos el jefe superior de Policía y los gobernadores de Cataluña.

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

Percieron el piloto y una pasajera

ORLY.— El domingo por la tarde un avión tripulado por el piloto Moccas, al que acompañaba como pasajera una señora, cayó a tierra, resultando el piloto muerto en el accidente. La pasajera falleció cuando era conducida al Hospital.

EL "RECORD" DE DISTANCIA

Lo intenta batir el "hidro" "Cruz del Sur"

BERRE.— El hidro "Cruz del Sur", cargado con tres toneladas de peso, ha salido ayer a las 13.12 para intentar batir el record de distancia en línea recta



El año nuevo inspiró a Cantalapiedra este apunte.

Necrológicas

María del Carmen Blanco Vega

Según anunciamos anteayer, falleció en esta ciudad la niña María del Carmen Blanco Vega, hija de nuestros distinguidos amigos don José Blanco y doña Margarita Vega.

La angelical niña bajó al sepulcro cuando por su precoz inteligencia, su bondad y atractivo carácter constituía la dicha del hogar de sus padres.

Reciban los señores de Blanco Vega nuestro sentido pésame.

Hoy se celebran los funerales en la iglesia parroquial de San Isidoro, a las once de la mañana.

Doña Margarita de Vereterra y Polo

Ha de producir en toda Asturias general y sincera condolencia el fallecimiento en su posesión del Infanzón (Gijón), de la virtuosa y muy bondadosa señora doña Margarita de Vereterra y Polo, esposa del ingeniero de Caminos y director del ferrocarril Vasco Asturiano, don Ramón Suárez Pazos.

Pertenecía al extinta señora a familia de rancio abolengo asturiano y estaba emparentada con otras muy distinguidas del Principado.

Gozó de general estimación, siendo su vida ejecutoria de las más altas virtudes. Ejerció la caridad, con sencillez y abnegación y supo llevar a los necesitados el consuelo de sus copiosas limosnas que se trocaban en bendiciones por parte de los necesitados que en todo momento tuvieron en sus labios frases de sencilla gratitud para su generosa bienhechora.

Cristiana ejemplar, convirtió el hogar en santuario de sus devociones y dió a sus hijos esmerada educación religiosa, haciendo que fructificase en sus almas la semilla del bien, de la que fué una fértil sembradora espiritual.

Si como madre, su conducta fué ejemplarísima, como esposa logró llevar al hogar las más delicadas y firmes concepciones que hacen venturosa la mútua convivencia.

Eran blasones de su vida social, la caridad y el amor al prójimo y su muerte habrá de ser singularmente sentida por los necesitados, a quienes hacía llegar con prodigalidad la alegría del socorro.

Insidiosa dolencia arranca de la vida a dama tan ejemplar, dejando en el hogar la tristeza de una eterna ausencia que únicamente podrán conllevarse con resignación cristiana, sabiéndose, además, sus familiares en estos momentos de honda amargura, asistidos en el duelo general por el sentimiento de cuantas personas trataban en vida a la finada y rendían a doña Margarita Vereterra y Polo el testimonio de su cordial amistad y afecto.

Hoy a las diez de la mañana se celebrarán funerales por el eterno descanso del alma de la extinta señora en la iglesia de Cabueñes (Gijón) y la conducción del cadáver se verificará a las doce y media desde la estación del Norte, en Oviedo, al cementerio del Salvador.

Participamos sinceramente en

LA RADIO

Programa para hoy

RADIO ASTURIAS E A 3 19 (268 m)

14: Emisión de sobremesa.
19: Concierto por el Trio de la Estación: "Crepúsculo", Frigola; "La Morería", Millán; "Los dragones de Villars", Maillard; "Leyenda", Wieniawsky. (Violinista señor Frigola). "La casita blanca", Serrano; "Bolero"; "Polo gitano"; Bretón; "Scherzo andaluz"; "Le Mañen" Chamade; "Chaurante", Chaminade. Cotizaciones de bolsa.

Santorales y cultos

SANTOS DE HOY.—El Santísimo Nombre de Jesús. La venida de Nuestra Señora del Pilar. Santos, Marcelino, mr. e Isidoro ob.

el dolor que hoy embarga a los deudos de la distinguida y virtuosa dama y enviamos la expresión cordialísima de nuestro pésame a su desconsolado esposo don Ramón Suárez Pazos, director del ferrocarril Vasco Asturiano; hijos Margarita, José Claudio y Luis; madre doña Isabel Polo; hermanos don Luis, doña Isabel, don Claudio, doña Manuela, don José y doña Eulalia; hermanos políticos y demás distinguidos familiares.

¡Descansen en la eterna paz del Señor la dama ejemplar y caritativa doña Margarita de Vereterra y Polo!

Caja Asturiana de Previsión Social

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión
OVIEDO: Argüelles, 39
GIJON: Capitán Hernández, 22

Esta Caja, establecida por decreto de 21 de julio de 1921, es la única que en Asturias tiene a su cargo la Administración y propaganda de los Seguros Sociales, realizando también operaciones de régimen libre o voluntario, como la constitución de pensiones inmediatas a cualquier edad, diferidas con bonificaciones del Estado, para la de 55, 60 o 65 años, y de dotes infantiles para los de 20 o 25 años, también bonificadas por el Estado desde los tres años de edad.

Estas operaciones pueden iniciarse desde el primer mes de nacimiento, siendo la imposición mínima de 0,50 pesetas y pudiendo constituir una pensión vitalicia hasta de 3.000 pesetas.

Detalle de las operaciones que se realizan

Seguros sociales: Seguro infantil dotal.—Régimen oficial de Mutualidades Escolares.—Régimen obligatorio de Retiro obrero. Régimen de mejoras, mediante el cual los obreros pueden aumentar su pensión, anticipar la edad de retiro o constituir capital-herencia.—Pensión de invalidez.—Seguro de maternidad.

Seguro obligatorio de Accidentes del Trabajo. (Servicios a la "Caja Nacional" de dicho seguro).

Fomento de las Mutualidades patronales de Seguro contra los Accidentes del Trabajo Agrícola.

Paro forzoso.—(Servicio de propaganda y asesoramiento y régimen de bonificaciones a las entidades primarias de previsión, en relación con la "Caja Nacional" contra el paro forzoso).

Régimen voluntario de Previsión: Pensiones diferidas para la vejez.—Pensiones con imposiciones reintegrables.—Pensiones inmediatas vitalicias.—Mutualidad de la Previsión contra los riesgos de vejez, invalidez, viudedad y orfandad.

Régimen de protección social familiar: Pago por cuenta del Estado del subsidio a las familias numerosas.

Inversiones sociales: Préstamos en las condiciones reglamentarias para la construcción de Casas baratas, Escuelas, abastecimiento de aguas, saneamiento de poblaciones, fines culturales, de cooperación, fomento de la pequeña propiedad agrícola, etc.

Obras sociales: Homenajes a la vejez.—Cotos sociales de previsión.



LA ILTRMA. SEÑORA

Dña. Margarita de Vereterra y Polo

falleció el día 1º de enero de 1934 en Infanzón (Gijón)

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo el Iltrmo. Sr. D. Ramón Suárez Pazos; sus hijos Magarita, José, Claudio y Luis; su madre la Excma. Sra. Dña. Isabel Polo; hermanos don Luis, doña Isabel, don Claudio, doña Manuela, don José y doña Eulalia; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades y personas piadosas encomienden a Dios el alma de la finada y se dignen asistir al funeral que se celebrará hoy martes, día 2, a las diez de la mañana, en la iglesia de Cabueñes (Gijón), y a la conducción del cadáver que se celebrará el mismo martes, día 2, a las doce y media de la mañana, desde la estación del Norte de Oviedo al cementerio del Salvador, y a los funerales que se celebrarán el día 3, a las once de la mañana, en la iglesia de San Juan el Real de Oviedo, y a las misas que se digan en dicha parroquial los días 2 y 3, por cuyos actos les vivirán muy agradecidos.

Todas las misas que se celebren mañana en la S. I. C. Basílica, así como las que se celebren en todas las parroquiales y Conventos de esta ciudad, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

DATOS ESTADISTICOS DE OVIEDO EN 1933

Unos 18.000 lectores en la biblioteca provincial durante el año 1933

Ordinariamente, de cuarenta a cincuenta lectores diarios.—Durante la celebración de los cursillos al Magisterio, los días de mayor lectura.—Varias obras raras de hace varios siglos

Queremos saber el número de lectores que, durante el año 1933, han pasado por la Biblioteca provincial; las obras de mayor lectura, y otros datos interesantes, y para ello, nos entrevistamos con su jefe, el joven y competente licenciado en Filosofía y Letras don Carlos Martín. Como de costumbre le encontramos en su mesa de labor, atendiendo solícito a cuantas peticiones le formulan los lectores.

En los pupitres, muy bien acondicionados, hay unas veinte personas, que ajenas a nuestra conversación y, dentro de un respetuoso silencio, se entregan con avidez a sus lecturas.

LOS LECTORES Y EL TIEMPO :—: :—: :—: :—: :—:

Podemos observar—decimos al señor Martín— que, a pesar del mal tiempo reinante, el número de lectores es bastante considerable.

—Efectivamente—nos contesta. Pero aún es menor que hace unos 20 días, cuando se celebraban los cursillos al Magisterio, en esta ciudad y la biblioteca estaba ocupada, principalmente, por maestros y maestras.

—Entonces, ¿cuántos lectores habría al día?

—Más de ochenta.

—Y, de ordinario?

—De cuarenta a cincuenta. De éstos, la mayor parte son estudiantes de Derecho, que vienen a consultar los distintos autores jurídicos.

—¿Cuál ha sido el número de lectores durante el año?

—Exactamente, no se lo puedo decir a usted. No obstante, bien puede anotar la cifra de unos diez y ocho mil.

—Si no nos falla la memoria,

esa cifra es más elevada que la del año 1932.

Consulta el señor Martín unos apuntes que tiene en uno de los estantes, y, dice:

—Tiene usted razón; en el año de 1932 se calcularon catorce mil lectores.

LIBROS RECIBIDOS :—

También en este año se recibieron más libros que en el de 1932. Pasaron de 120 las obras que aumentó la biblioteca, muchas de ellas de autores extranjeros. Casi todas son científicas. Novelas y poesías, las menos.

OBRAS RARAS :—: :—

Tenemos curiosidad por saber las obras raras que existen en los estantes y, nos contesta el señor Martín.

—Entre los libros raros que hay, están el Breviario de la Santa Iglesia Catedral de la ciudad de Oviedo, hecho por Agustín de Paz, en 1556. Es el primer libro impreso en Oviedo y su impresor era un industrial ambulante; la Biblia poliglota Complutense, impresa a expensas del Cardenal Ximénez de Cisneros. Es la obra más famosa que salió de las prensas españolas del siglo XVI. Esta obra carece de foliación, cosa que le da el aspecto de incunable, aunque, por su fecha, ya no lo sea. El texto está a tres columnas, en griego, latín y hebreo. Otro libro raro es "La Antoniana Margarita", de Gómez Pereira, edición de Medina del Campo.

—De esta clase de libros, ¿no habrá habido ningún ingreso?

—No, ninguno.

Y terminamos la charla manteniendo breves instantes con el joven licenciado, muy agradecidos a su deferencia.

MÁS DE UN MILLÓN DE VIAJEROS POR EL VASCO

937.800 toneladas de carbón transportadas

SIETE MILLONES DE PESETAS, COMO IMPORTE DE TODOS LOS TRANSPORTES

Vamos a dar a nuestros lectores cuenta del movimiento anual del Ferrocarril Vasco Asturiano. Los datos se aproximan a los del año anterior.

El movimiento de viajeros durante el año 1933 alcanzó la cifra de 1.105.146. En el año anterior viajaron 1.105.800. La diferencia es de 654 viajeros menos.

Las estaciones de más tráfico han sido, como en años pasados, las de Mieres y Oviedo.

Se han transportado 937.800 toneladas de carbón. Ellas han sido cargadas en las siguientes estaciones:

Figaredo: 490.000.
San Eusebio: 140.000.
Mieres: 122.000.
Ujo: 120.000.
Oviedo: 32.000.

Las restantes toneladas, que alcanzan el número de 33.800, fueron cargadas entre las demás estaciones de la línea, correspondiendo la mayor parte a la estación de Ablaña.

Estas toneladas fueron facturadas en la siguiente forma: 7.500 en gran velocidad y 930.300 en pequeña.

En el año 1931 los toneladas fueron de 740.000, y correspondieron 450.000 a Figaredo, que es la estación donde más se carga, ya que es allí donde lo hace la Industrial Asturiana y Hulleras de Turón.

De mercancías, en general se transportaron 200.000 toneladas, aproximadamente.

La afluencia de viajeros aumentó en los meses de verano, sobre todo en julio y agosto. Quizá sea la causa de ello las muchas fiestas que se celebran en los pueblos cercanos a las estaciones especiales.

La suma cobrada por la compañía por todos estos transportes asciende, aproximadamente, a siete millones de pesetas, casi igual que el año anterior, que obtuvo un ingreso de 7.135 pesetas.

350 JUICIOS DE FALTAS EN OVIEDO

En el Juzgado de instrucción se incoaron 457 sumarios

Durante el año que acaba de terminar, se han celebrado en el Juzgado municipal 350 juicios de faltas; se despacharon 138 exhortos; 50 multas gubernativas y un centenar de diligencias pasivas.

En el Juzgado de instrucción se incoaron 437 sumarios por diferentes delitos; se despacharon 3.500 exhortos; 1.100 cartas órdenes y ejecutivas; 117 apelaciones de juicios de falta; 17 expedientes de vagos y maleantes; 600 diligencias previas.

Se plantearon 1.100 asuntos civiles de jurisdicción voluntaria y contencioso administrativo, sin incluir las apelativas.

Más de un millón de pesetas de ingresos en el Matadero

Fueron sacrificadas 1266 vacas y 15.548 terneras. De éstas, 7322 se enviaron a Madrid

POR ENTRADAS AL MERCADO, 15.501,56 PTAS.

En el Matadero municipal hubo durante el año de 1933 el movimiento siguiente, según los datos que amablemente nos facilitó su director, señor Calvo:

Vacas sacrificadas, 1.266, pesaron 216.974 kgs. Recaudación, 82.313,575 pesetas.

Bueyes, 14. Peso 1.602 kilos. Recaudación, 692,60 pesetas.

Terneras, 15.548. Peso 1.529,522 kilos. Recaudación, 667.085,25 pesetas.

Cerdos, 4.252. Peso, 460.329 kilos. 205.085,25 pesetas

Corderos, 3.917. Peso 39.041 kilos. Recaudación, 16.550,70 pesetas.

Terneras enviadas a Madrid, 7.322. Recaudación 29.288,00.

Por entradas al Mercado, establos, básculas, Cámara frigorífica, etc. 15.501,56.

Total. 1.018.825,975.

El movimiento de tranvías en 1933

En una sola línea, 1.785.880 viajeros.—Al mes viajan unos 110.835

El director de la Compañía tranviaria de Oviedo, don Plácido A. Builla, con exquisita amabilidad nos hizo las siguientes interesantes declaraciones acerca del movimiento de tranvías durante el año de 1933.

NUMERO DE VIAJEROS :—: :—: :—: :—: :—:

En la línea número 1 —Ayuntamiento Lugones— hubo 1.430.023 viajeros durante el año de 1933, con 250.057,80 pesetas.

En la línea número 2 —Buenavista Colloto— 1.785.880, con 292.109,05 pesetas. En la línea números tres y cuatro —San Lázaro Argañosa— 508.279, con 77.004,50 pesetas; cuyas cifras suman en conjunto, 3.724.187 viajeros y pesetas 619.171,35.

Al mes viajan unas 110.835 personas, principalmente los días de partido y los de mercado.

SERVICIO :—: :—: :—: :—: :—:

Refiriéndose al servicio de coches, el señor Builla nos dice que hay 14 coches en circulación distribuidos en la siguiente forma:

Cinco coches en la línea número 1 —disco rojo— Ayuntamiento Lugones, con un servicio cada quince minutos.

Seis coches en la línea número 2 —disco verde— Buenavista Colloto, con un servicio cada quince minutos.

Tres coches en las líneas números 3 y 4 —discos amarillo y morado, San Lázaro Argañosa. Dos coches hacen el recorrido por la calle de Fruela y uno por la calle de Santa Susana. Los dos primeros hacen el servicio por Fruela, Rosal, y Martínez Marina cada veinte minutos y el otro por Toreno, Santa Susana y Campomanes, cada veinticinco minutos. Con estos tres coches se efectúan las salidas de Argañosa y San Lázaro, cada veinte minutos.

MODIFICACIONES :—: :—: :—: :—: :—:

El coche que antes hacía el servicio de Campomanes a Uria, con fecha primero de Junio del corriente año se amplió a San Lázaro Argañosa, con resultado satisfactorio.

Ferretería Gregorio Alonso, S. A. Gijón

Almacenes de Ferretería, Quincalla, Loza y Cristalería.—Artículos Sanitarios.—Herramientas para ferrocarriles y Minas

GRAN BARATO

CASA GOYA

Uria, 58.—Oviedo

TRAJES PARA NIÑOS, DE PAÑO.....	15,00 Ptas.
TRAJES PARA CABALLERO, DE PAÑO	20,00 "
ABRIGOS PARA CABALLERO, DE PAÑO	25,00 "
ABRIGOS PARA NIÑOS, DE PAÑO	15,00 "
CUERINAS PARA NIÑOS.....	25,00 "
CHECOS PARA CABALERO.....	15,00 "

Todas las existencias por la cuarta parte de su valor
No compre sin visitar la CASA GOYA

Maquinaria Agrícola
: Material Avícola :
: Abonos, Semillas :

CASA POLLEDO
Magdalena, 29. Oviedo



ENVASES PRECINTADOS
Depósito: Jovellanos, 23 - GIJÓN - Tfno. 2317

Garantía de PUREZA y Salvaguarda de SALUD
LECHE DE VACA PASTEURIZADA riquísima
LECHE CON CACAO exquisita
MANTECA PURA insustituible

“El signo de la Cruz”, la mejor película proyectada durante el año 1933

“L'OPERA DE QUAT SOUS” y “CATORCE DE JULIO” LE HAN SEGUIDO EN ORDEN DE MERITOS.— “TO-PAZE” Y “MAM'ZELLE NITOUCHE” SEÑALAN NUEVAS MODALIDADES CINEMATOGRAFICAS

EL CINE SE ACERCA AL TEATRO Y EL BUEN GUSTO FRANCÉS COQUISTA LA SUPREMACIA

El año de 1933 señala una fase interesantísima en la evolución del cine, cuya aproximación al teatro se acentúa evidentemente. Con ello, gana en calidad artística. Y, como consecuencia, el cine europeo conquista la supremacía sobre el norteamericano. Cosa natural, dada la superioridad del buen gusto de nuestra vieja civilización para el cultivo del arte.

Norteamérica, con su famoso emporio cinematográfico de Hollywood, venía ejerciendo la hegemonía en las cosas de la pantalla. Durante mucho tiempo, de allí aprendió el resto del mundo a hacer películas, porque para hacerlas era necesaria una técnica nueva, cuyo secreto aún no habían llegado a conocer las naciones de tradición antigua y que, en cambio, con su sentido práctico, se habían asimilado los sobrinos del tío Sam.

Claro está que cuando los sobrinos del tío Sam quisieron su parte un poco, porque los tiempos iban exigiendo cada vez cosas mejores, hubieron de recurrir a la antigua cantera europea y del viejo continente se llevaron directores y actores sin reparar en los gastos. Pero en el cine estaba creado el modo de hacer norteamericano y a él más o menos hubieron de atemperarse los elementos europeos trasplantados a Hollywood, ciudad universalmente considerada como la Meca del cine.

Dinamismo y mímica

Y el modo de hacer norteamericano conservó sus principales características: las de los primeros tiempos del cine, que pudieran condensar esencialmente en dos: dinamismo y mímica. Nació el cine con limitaciones y entre ellas fué la principal la carencia del don de la palabra. Se incurrió en el error de no ver en ella un defecto y, como consecuencia, se habló del cine como un arte nuevo —el séptimo arte— en un todo distinto del teatro. Pero esta equivocación, que pudo subsistir durante el imperio del cine mudo, va siendo rápidamente deshecha desde el advenimiento del sonoro.

Mientras el cine no supo hablar, Norteamérica pudo creerse definidora del pretendido arte nuevo, cuyas modalidades estaban muy en armonía con las de su civilización, nueva, deportiva, dinámica, emprendedora y práctica. Y no es posible dudar que desde estos puntos de vista, Norteamérica triunfó.

Durante largos años, hemos venido soportando americanadas, que hoy nos parecen llenas de detalles, pero que por entonces creímos expresión de ese arte nuevo a cuyo dominio la vieja Europa habría de resignarse a renunciar. Dinamismo y mímica, proezas béclicas deportivas en los horizontes infinitos del Far-West, alternadas con primeros planos que, pretendiendo dar expresiones dramáticas, no fueron muchas veces sino simples exposiciones anatómicas, constituyeron una técnica que los realizadores europeos, llegados a Norteamérica hubieron de asimilarse para complacer las exigencias del mercado.

Una cuestión de mercado

Porque, por encima de todas las inquietudes artísticas, el cine ha sido y es para los norteamericanos ante todo y sobre todo, eso: una cuestión de mercado. No aciertan allí a comprenderlo sino desde el punto de vista industrial y comercial. De ahí que para el cultivo de lo que en el cine ha-

ya de arte, llamen a los románticos europeos, que se ocupen de hacer cosas bellas, mientras ellos calculan las ganancias.

Pero dinamismo y mímica, impuestos por la técnica norteamericana del cine mudo, resultan insuficientes para dar contenido espiritual a un arte nuevo que, por muy nuevo que fuera, siempre tendría, como todas las artes, necesidad del espíritu para llegar al cumplimiento de su misión: esto es, la realización de la belleza. Y teniendo en cuenta que la palabra es la mejor expresión del espíritu, comprenderemos la razón de que el advenimiento de la sonoridad en la pantalla haya producido la derrota del cine norteamericano y proporcionado el triunfo al europeo y, especialmente, al francés.

En un principio y a vuelta de las contradictorias opiniones y las apasionadas discusiones que saludaron su aparición, los norteamericanos, siempre con sentido práctico y utilitario, calcularon las posibilidades remuneradoras de la novedad del cine sonoro y estudiaron el modo de explotarlo, como una renovación del negocio. Acostumbrados a su supremacía cinematográfica ni por un momento dudaron de que la conservarían y estuvieron muy lejos de prever que aquella novedad habría de redundar en beneficio de Europa.

Ya el dinamismo y el gesto habían perdido una parte muy considerable de su importancia. Había que renovarse. La palabra acercaba el cine al teatro. Era, pues, necesario, hacer cosas un poco más teatrales que las realizadas hasta entonces. Alegres y confiados, los sobrinos del tío Sam emprendieron la nueva ruta, en la que les esperaba el más completo de los fracasos.

Contenido espiritual

Era necesario dar a las obras un contenido espiritual y para esta labor no estaba preparado el cine norteamericano, reflejo, al fin y al cabo, bastante exacto de una civilización materializada. Y al querer ofrecernos películas con formas con la nueva orientación teatral del cine, o bien se cayó en el vicio de un utilitarismo repulsivo o se incurrió en la más lamentable cursilería, cuando no sucedieron al mismo tiempo ambas cosas, de las cuales no sabemos cuál será peor.

En la inmensa mayoría de los casos, el cine norteamericano no ha sabido presentarnos conflictos que no estén fundados en el dinero. Aquella civilización materializada, que se desenvuelve bajo el signo del becerro de oro, apenas comprende las cosas de otra manera. En sus películas, todo gira en torno a esta cuestión: hacerse ricos. La lucha por la vida, casi no se comprende con otra finalidad.

Este, llevado a la pantalla, podrá ser admitido alguna que otra vez y siempre, claro está, a condición de que la película sea buena por otros conceptos, pero como norma constante no puede menos de repugnar a quienes creemos —y somos, por fortuna, muchísimos, incontables— que en la vida hay algo más. Por lo menos, en Europa, donde también la lucha por la vida se ha materializado, pero donde también se rinde culto, probablemente hoy con más fervor que hace algunos años, a los valores espirituales.

El segundo fracaso

Primer fracaso, pues, del cine sonoro norteamericano entre nos-

otros. El buen gusto europeo no podía admitir ese utilitarismo desahogado, que en la vida lo reduce todo a simples cuestiones crematísticas. Tal vez, por su mismo sentido práctico, hayan advertido esto los norteamericanos. Y, por no perder el mercado europeo, quisieron introducir en sus obras cinematográficas algunos motivos sentimentales. Con lo que, sin remediar el primer fracaso, consiguieron otro, peor, más concluyente y definitivo, porque ha sido el ridículo su elemento principal.

Las escenas amorosas en las películas norteamericanas han llegado a ser de todo punto insoportables. Mientras el cine fué mudo, menos mal. Pudieron pasar, aunque ya nuestros públicos se iban cansando de aquellos interminables y empalagosos besuquitos. Pero cuando, por su mal, hablaron los intérpretes de tales escenas, el resultado ha sido desastroso.

Con un mal gusto evidente, los

norteamericanos, en vez de señalarlas de una manera discreta, se han complacido en alargarlas, pretendiendo, sin duda, con ello emocionar al espectador. Pero con tan poco arte, que el espectador, sobre todo el espectador europeo, muy de vuelta de tales emociones, no las aporta casi nunca. Y menos mal cuando los diálogos están en inglés y la película se proyecta en España. Por que cuando la película se proyecta en España y los diálogos están en castellano, las escenas amorosas norteamericanas, lejos de emocionar, naufragan en el más estrepitoso de los ridículos.

Claro triunfo francés

¡Qué distinto el modo de hacer europeo, sobre todo el francés! La sonoridad en el cine, ha proporcionado la supremacía a nuestros vecinos de allende el Pirineo, porque al tenerlo más cerca del teatro le han proporcionado un contenido espiritual ricamente nutrido del humorismo filosófico francés, de su gracia fina, del sutil “sprit” que vive y nos hace reír y llorar y pensar en sus obras literarias. Y he aquí cómo el cine europeo y más concretamente el cine francés, ha triunfado plenamente sobre el norteamericano.

Todo esto, venía incubándose ya en 1932 o quizá antes, pero no ha tenido manifestación completa y rotunda ante el gran público hasta 1933, durante cuyo transcurso han sido proyectadas en las salas del mundo entero las películas que lo demuestran más concluyentemente. Característica general, en efecto, del año cinematográfico de 1933, ha sido la favorable acogida del público a las películas europeas, especialmente a las francesas, con merma notable del favor ilimitado de que en otros tiempos gozaron las norteamericanas.

Agotamiento norteamericano

Causa de ello es la anteriormente expuesto y también el agotamiento que se observa en el cine norteamericano, que parece ya incapaz de renovar sus propios argumentos. Dinero y cursilería a todo pasto, como antes hemos dicho, parecen constituir un círculo infranqueable. En tanto que los franceses, saben presentarnos obras inspiradas en altos y diversos valores espirituales o bien en hondas consideraciones filosóficas, tratadas, desde luego, sin pesadez y con agradable desenfado. Y, preferentemente, nos deleitan con películas en las que el rico y amable ingenio gallo vive con toda su lozanía, como en un ancho campo cuya explotación comienza ahora y que ofrece un mundo nuevo de inmensas posibilidades.

“El signo de la Cruz”

Son ya las normas francesas las que se imponen en el mundo de la pantalla. Durante todo el año, hemos venido admirando una de sus modalidades: tal vez la que más nos ha gustado: el cuidado primoroso de los detalles. Y esta modalidad ha sido ya impuesta en Norteamérica y, por cierto, para conseguir un triunfo completísimo: el mayor del año. Aprestémonos a decidir que no se trata de un caso de imitación por un norteamericano, sino de la obra genial de un europeo, porque el triunfo mayor de las películas proyectadas en 1933 ha sido el grandioso alcanzado por el “Signo de la Cruz”, obra maestra de Cecil B. de Mille.

“El Signo de la Cruz”, reali-

zada en Norteamérica, no tiene nada que ver con esas otras producciones norteamericanas estandarizadas, a las cuales nos hemos referido. “El Signo de la Cruz”, es una epopeya soberbia, con una magnífica realización de conjunto, que impresiona por su grandeza y con un cuidado exquisito de los detalles que completa el triunfo. Así, la variedad dentro de la unidad produce la armonía que requieren las obras de arte y una magna obra de arte es “El Signo de la Cruz”.

Análogas características hemos apreciado en “L’Opera de quat Sous”, sátira formidable, dirigida por el genio de Pabst. Es, a nuestro juicio, la segunda película de las proyectadas en Oviedo durante el año 1933. Con la anterior y con ésta, el cine ya no es tampoco, propiamente teatro: invade otras esferas literarias y así como en “El Signo de la Cruz” se confunde con el poema épico, en “L’Opera de quat Sous”, se convierte en novela satírica. Pero como al hacerlo, adopta la forma teatral, he aquí que el cine, auxiliar del teatro, supera sus posibilidades y le proporciona el modo de reunir en sí los demás géneros literarios.

“Catorce de Julio”

Con análogas características de realización, pero sin la intención acre de “L’Opera de quat Sous” sigue en categoría de aciertos “Catorce de Julio”, bella obra dirigida por René Clair, considerado por muchos como el máximo realizador. Una película en la que el tema es nada y que, sin embargo, alcanza las cumbres de la perfección precisamente por la característica francesa anteriormente apuntada: el primoroso cuidado de los detalles.

Teatro, puro teatro, ha sido, “To paze”, película francesa llena de amargo sabor filosófico. Una comedia magistralmente llevada a la pantalla. Y como norma y ejemplo de fortuna en el cultivo de otro género teatral, “Mam’ Zelle Nitouche”, deliciosa ópera francesa, señala el camino para una larga serie de obras que más bien encajan dentro del vodevil y en las que hacen nuestras delicias Anny Ondra, Marie Glory, Jacques Fine Francell y otras encantadoras estrellas europeas.

Hemos procurado hacer una síntesis del año cinematográfico, mejor que una enumeración de películas que, de un modo u otro, se hallan ya comprendidas en los anteriores comentarios. Sin embargo, no queremos dar fin a esta crónica sin señalar la valiosa aportación que España ha dado a la interesante evolución del cinematógrafo hacia el teatro. Catalina Bárceña y Martínez Sierra, que habían iniciado esta obra con la realización de “Mamá”, la han proseguido con “Primavera en Otoño”, y “Una vida romántica”, dos nuevos triunfos del teatro cinematográfico y del cinematógrafo teatral, como queremos llamarlo.

Y pecaríamos de injustos si no termináramos consignando que si en el arte de dar contenido espiritual a las películas han conseguido la supremacía los franceses, en cuanto a la técnica de la realización material el magisterio corresponde por derecho propio a los alemanes. Sin que esto quiera decir que sus producciones carezcan de otros méritos: ahí tenemos, por ejemplo, “Muchachas de Uniforme”, modelo soberbio de elegancia al tratar un tema peligroso y “Una canción, un beso, una mujer”, un verdadero prodigio de gracia.

FERNANDO.

INTERPRETES DE “EL SIGNO DE LA CRUZ”



Elisa Landi, “Merced”



Claudette Colbert, “Popea”



Charles Laughton, “Nerón”

Las huelgas mineras en 1933 hicieron perder doce millones de pesetas de jornales

AÑO DE CONFLICTOS Y MOVIMIENTOS

La tragedia de Casas Viejas

El año de 1933, en orden a los conflictos sociales y a los movimientos anárquicos, ha sido desdichado para España.

En los comienzos del año, en el mismo mes de enero, se registró un movimiento anarco-sindicalista que causó numerosas víctimas y que culminó en los fusilamientos de aquellos desdichados campesinos de Casas Viejas. En Barcelona y en otras ciudades de España hubo también bastantes bajas. La fuerza pública pagó generosamente su tributo de sangre. En Sevilla la C. N. T. y la F. A. I. declararon en enero la huelga general.

Ya se entiende que en esta reseña no vamos a registrar todos los conflictos ni a dar cuenta de los innumerables actos de violencia como consecuencia de los mismos. Apuntaremos solo los grandes sucesos.

En febrero se declaró en Asturias la huelga general minera.

En Sevilla continuaron los atentados terroristas. En Valladolid en el mes de febrero, las turbas socialistas asaltaron la Casa Social Católica.

Durante el mes de abril se agravó la situación social en Barcelona. Las fuerzas vivas de Sevilla, protestan ante el Gobierno de la situación anárquica.

La jornada de primero de mayo fue sangrienta en algunos puntos de España. La C. N. T. declaró una huelga general en Sevilla. En diversos conflictos de orden público hubo siete muertos y numerosos heridos.

En julio se declaró la huelga general en Salamanca y hubo numerosos atentados de carácter social. En Sevilla asesinaron a un contratista. En el mismo mes de julio se declaró la huelga general en la Fábrica de Trubia.

En Sevilla, en la jornada de primero de agosto hubo agitación comunista; hubo tiroteo con la fuerza pública.

En septiembre se registraron algunas agresiones entre la guardia civil y dos asesinos: uno de un patrono panadero en Granada y de un cobrador en Córdoba.

Disturbios estudiantiles en Madrid, en octubre. En Ceniceros los sindicalistas matan a tiros a dos obreros. Se levantó el estado de prevención en Sevilla. Termina en Toledo la huelga general.

Huelga general en Lugo, en el mes de noviembre. Fracasa una huelga organizada por los socialistas en Sevilla. Se declara la huelga del ramo mercantil en Barcelona.

En diciembre se registró un portentoso movimiento anarco-sindicalista decretado por la C. N. T. y la F. A. I. Hubo necesidad de decretar el Estado la alarma en toda España y de establecer la censura de prensa. El Gobierno reprimió sin crueldad, pero con energía. Donde más intensidad alcanzó el movimiento fue en Zaragoza. En Villanueva de la Serena resultaron ocho revoltosos muertos.

Para dar idea de la magnitud de este movimiento, baste de detalle de que en él han resultado muertos diez guardias civiles.

Y el año terminó sin que aún se haya levantado el estado de alarma.

Lavad con **JABON CHIMBO**

La producción disminuyó en cerca de setecientas mil toneladas

El consumo ha decrecido en 730.650.--Las existencias apiladas en plazas importan más de diez millones de pesetas

IMPORTACION DE 915.465 TONELADAS DE CARBON EXTRANJERO

Mal año ha sido el de 1933 para la industria hullera, la principal de nuestra provincia. Durante su transcurso se han acentuado las dificultades con que se desenvolvió en el anterior. El elevado precio de costo y la falta de salida a consecuencia de la crisis producida por una política desastrosa la llevaron a una crítica situación, de todo punto insostenible.

Y, para resolverla, no se les ocurrió a los socialistas dirigentes del Sindicato Minero otra solución que llevar a veintiocho mil obreros a dos huelgas generales. Al término de la segunda, regresaron de Madrid muy ufanos asegurando haber conseguido una solución que no consistió sino en retirar del trabajo, con jubilaciones o subsidios a tres mil obreros y en una fórmula a base de un anticipo reintegrable, del Estado a las empresas.

Aquella pretendida solución, no ha resuelto el problema, que no lo será mientras no se pongan en práctica las conclusiones acordadas por la Conferencia Hullera, calcaadas en el Estatuto, obra del conde Guádalquivir y, sobre todo, mientras no se consiga el aumento del consumo por medio de una política inteligente que saque de su marasmo a la economía nacional.

PRODUCCION EN DIEZ MESES

MESES :-- :-- :-- :--

A continuación, damos los datos estadísticos de la industria hullera en nuestra provincia, que nos han sido amablemente facilitados en el Sindicato Carbonero:

Producción de Enero a Octubre de 1933. (No estaban completos los datos posteriores a esta última fecha). 3.098,214 toneladas.

Producción en el igual período del año anterior, 3.790,591.

Por consiguiente, en este período de diez meses disminuyó la producción en 692.377 toneladas.

TRANSPORTE POR FERROCARRIL

FERROCARRIL :-- :--

Por la línea del Norte, en los diez primeros meses del año 1.609,421.

En igual período del año anterior, 1.752,974.

Por la de Langreo, en los diez primeros meses del año, 934,910.

En igual período del año anterior, 1.125,400.

Por la del Vasco, en los diez pri-

meros meses del año, 606.060.

En igual período del año anterior, 668.536.

Por la de los Económicos, 113.504.

En igual período del año anterior 112.870.

Total de transportes por ferrocarril durante los diez primeros meses de 1933, 3.283,895.

Total, en igual período del año anterior, 3,659,780.

Del total del carbón transportado por ferrocarriles en 1933, 2344.391 lo fueron para puertos y 857.200 toneladas, para el interior.

CARBON EMBARCADO

Los datos que van a continuación son, como los anteriores, correspondientes a los diez primeros meses del año

Embarques por el puerto de Gijón, 1.208,314.

En igual período del año anterior, 1.407,874.

Embarques por el puerto de Avilés, 511,091.

En igual período del año anterior, 580,597.

Embarques por el puerto de San Esteban, 588,002.

Total de carbón embarcado durante los diez primeros meses del año de 1933, 2,308,877

Total, en el mismo período de 1932, 2,576,455.

SUMINISTROS Y EXISTENCIAS

TENCIAS :-- :-- :-- :--

Suministros hechos en el año de 1933, hasta el 31 de Octubre 3,251,117.

Suministros hechos en el mismo período del año anterior, 3,743,335

Disminución, por tanto, de los suministros en diez meses 492,212.

Existencias en primero de Enero de 1933, 427,683.

Roger Jalón

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y DE LOS PULMONES. SUSPENDE LA CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

LEA USTED "REGION"

Existencias en 31 de Octubre de 1933, 274.780.

Existencias por clases en 20 de Diciembre de 1933.

Cribado, 10.277 toneladas.

Galleta, 5.678.

Granza, 30.546.

Menudo, 214.338.

Briqueta, 4.507.

Cok, 6.132.

Total, 271.026.

El total de estas existencias opiladas en plazas de 20 de Diciembre, a los precios de tasa, insuficientes para cubrir el costo de producción, pasa de diez millones de pesetas.

IMPORTACION Y CONSUMO

SUMO :-- :-- :-- :--

Carbón importado en España desde el primero de Enero hasta el 31 de Octubre de 1933. 915.465 toneladas.

En el mismo período del año anterior, 1006,641 toneladas. Diferencia en menos, 91.176 toneladas.

La importación de carbón extranjero constituye una disminución equivalente en el consumo del carbón asturiano, que es el único al que desplaza y hace competencia. Por tanto, según los datos anteriormente expuestos, durante los diez primeros meses del año de 1933 el consumo ha disminuido en 730.650 toneladas, como se verá por el siguiente cálculo:

Disminución de la producción, 692.377.

Deduciendo las 52.903 toneladas en que han disminuido las existencias desde el primero de Enero hasta el 31 de Octubre, quedan 639.474.

Y añadiendo las 91.176 en que ha disminuido la importación de carbón extranjero, ya que, como queda dicho, esa importación sustituye únicamente a la producción asturiana, tendremos las 730.650 en que ha disminuido el consumo.

DOCE MILLONES PERDIDOS :-- :-- :-- :--

A consecuencia de las huelgas que hubo durante el año de 1933 los obreros han perdido jornales en su importe total se calcula en unos doce millones de pesetas.

Por la misma causa, se puede calcular que durante el año se ha dejado de producir cerca de setecientas mil toneladas de carbón.

LOS CONFLICTOS EN ASTURIAS EN 1933

Mal año para el problema hullero

En enero se suspendieron los trabajos en la mina "Mariana" de Mieres. El problema hullero, en general, se agravó.

En marzo se dió solución a este problema hullero votando la fórmula de las jubilaciones. Huelga de los mineros de Santa Cruz.

Los metalúrgicos de Mieres rechazaron una fórmula de arreglo. Huelga de 3.000 obreros en la Huera Española.

La Duro Felguera en el mes de abril se vió obligada a rebajar los sueldos en un 50 por ciento. Huelga general en las fábricas de electricidad de Asturias.

En mayo se declararon en huelga 370 mineros de Ciaño. De un polvorín de Lláscaras roban 3.500 cartuchos de dinamita. Huelga, en Oviedo, de los obreros afectos a la C. N. T. Huelga de brazos caídos de los matorifes de Gijón.

En junio fué detenida la dirección de la C. N. T. de Candás. Huelga de tranviarios en Gijón.

En agosto el gobernador civil dictó una fórmula para resolver el conflicto de Duro Felguera. Las empresas mineras hacen pública su difícil situación económica. Queda resuelto el conflicto de Duro Felguera. "Carbones de la Nueva" cierra sus minas. Huelga general de taxis en Asturias.

En octubre se reanudaron los trabajos en las minas de Asturias, suspendidos por una huelga general. Huelga de 48 horas en la Fábrica de Armas.

En noviembre los obreros de la construcción de Pravia van a una huelga de 48 horas.

En diciembre huelga general en Gijón.

ENSEÑANZA

DE
PIANO
FRANCES
INGLES
Idioma natal, el último, con veintidós años de práctica.

Campomanes, 21, segundo, derecha
Oviedo



SORTIJAS · PENDIENTES
COLLARES · PULSERAS etc.
IF/AIN/T/AS/II/AS
EN LA
OPTICA
GUADANA
SAN BERNARDO 37 GIJON

GUMERSINDO JUNQUERA

GIJON-MUSEL

ARMADOR CONSIGNATARIO DE BUQUES CARBONES

FLETAMENTOS

Teléfono 17-00--Apartado 176 Telegramas: JUNSECA-GIJON

Luis Adaro 3.400 Toneladas

V A P O R E S Gumersindo Junquera . . . 5.800 "

Maruja y Aurora 6.850 "

Suministro rápido de carboneras a precios reducidos, para los puertos de Gijón, Musel, Avilés y San Esteban de Pravia

El año de la derrota socialista en España

Pocos años tendrán un perfil tan acusado, como el de 1933, en el orden político. Empieza con los mismos hombres de la revolución en el Poder, con la misma política sectaria y con las mismas Cortes Constituyentes, divorciadas de la conciencia del país. Y termina con aquellos hombres barridos de la vida pública española, con una política rectificadora y con unas Cortes ponderadas dispuestas a le gislar según los deseos del país.

Sigamos cronológicamente el curso de los acontecimientos:

Evadidos y crisis en Cataluña

Enero Hacia el día 2 o el 3, llegaron a la Península las noticias de que de Villa Cisneros se habían evadido algunos diputados. Ossorio sostuvo, en un discurso, que los socialistas debían irse del Poder. ¡Como si hubiera mayado el gato! Crisis en el Gobierno de la Generalidad.

¡El "quorum"!

Febrero Azaña dijo que él presidiría las elecciones. En este mes de febrero empezó ya el bonito juego del quorum, que no cesó ya hasta la caída del Gobierno de Azaña. Los de la Esquerda hicieron un viaje en avión a Madrid, para votar el quorum. Se firmó el decreto de traspaso de servicios a la Generalidad.

Se planteó en las Cortes el debate político por lo de Casas Viejas y Lerroux anunció su propósito de obstrucción. Comenzó en este mes de febrero el debate sobre el proyecto de Congregaciones religiosas.

Consecuencias de lo de Casas Viejas

Marzo El asunto de Casas Viejas, tuvo diversas consecuencias. Cinco capitanes de Asalto fueron destituidos y Menéndez, el director de Seguridad, ingresó en Prisiones Militares por

Cuatro crisis y disolución de las Constituyentes

Formidable triunfo electoral de las derechas.—Una política de rectificación. Los partidos republicanos de izquierda, barridos de la política

estimarse que él había ordenado los fusilamientos de Casas Viejas. Y mientras, las Cortes seguían discutiendo y aprobando los artículos de la Ley de Congregaciones y aprobaban la Ley de Incompatibilidades.

Los burgos podridos

Abril Quedó constituido en este mes de abril un bloque antigubernamental. Se celebraron unas elecciones municipales parciales y los partidos del Gobierno sufrieron una completa derrota en toda España. Azaña dijo en las Cortes que los que botaron fueron los "burgos podridos" y se dispuso a continuar imperturbable su labor. Entretanto en el Parlamento y en el país, la situación se hacía cada día más caótica.

La "guillotina"

Mayo El Gobierno pide en las Cortes una tregua en la obstrucción. Más como no la consigue aplica la guillotina para aprobar la Ley de Congregaciones. Intentan agredir a Maura en una sesión del Parlamento. Ingresaron en prisiones militares varios oficiales del Ejército. Los hermanos Miralles quedaron en libertad.

Crisis y vuelven los mismos

Junio El Jefe del Estado firmó la Ley de Congregaciones religiosas. En un manifiesto al país, un grupo de diputados católicos declaran la anticonstitucionalidad de la Ley de Congregaciones.

Azaña planteó la crisis total el día 8. Se pone un cerco desleal al Poder Moderador y continúa el mismo Gobierno con ligerísimas variaciones de orden personal.

Comienza a celebrarse la causa por los sucesos de agosto. Don Jaime de Borbón renuncia a sus derechos a la Corona de España. En las Cortes fueron aprobadas la Ley del Tribunal de Garantías y la totalidad de la Ley sobre tenencia ilícita de armas.

La ley de orden público, aprobada

Julio En las Cortes se produjeron grandes escándalos al tratar de la sustitución de la enseñanza religiosa. Quedó aprobada la Ley de Orden Público.

En la vista de la causa por los sucesos de agosto, se pidió pena de muerte para Cavalcanti.

Albornoz, elegido presidente del Tribunal de Garantías. Casares Quiroga se encarga del Ministerio de Justicia por dimisión de Albornoz.

Se deroga la ley de Defensa

Agosto Fue derogada la Ley de Defensa de la República. El general Berenguer fue declarado inocente en las ejecuciones de Jaca. Selvá, nombrado gobernador general de Cataluña.

Otro triunfo de las derechas y crisis

Septiembre Las derechas obtuvieron un nuevo y resonante triunfo en las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales. Como consecuencia de este triunfo Azaña planteó (al fin) la crisis y formó Gobierno Lerroux. La minoría federal, disuelta.

Disolución de Cortes

Octubre Lerroux se presenta en el Parlamento y es derrotado en la segunda sesión, víctima de una maniobra de los socialistas y de Azaña. La crisis fue laboriosísima. Fueron en cargados Sánchez Román, Pedregal, Marañón y Posada. Al fin, formó Gobierno Martínez Barrio,

situación y Azaña salió a duras penas por las minorías en Bilbao. Los socialistas sufrieron una gran derrota y los partidos republicanos de izquierda fueron barridos.

Botella Asensi dimite la cartera de Gracia y Justicia.

Apertura de las Cortes

Diciembre El día 3 se celebró al segunda vuelta electoral y triunfaron también las derechas, excepto en Madrid, donde los socialistas conquistaron las mayorías.

El día 8 se constituyeron las Cortes. Alba fue elegido presidente de la Cámara.

Unos días después de la apertura de Cortes, Martínez Barrio planteó la crisis y formó Lerroux un Gobierno con mayoría radical. La C. E. D. A. presta sus votos a ese Gobierno.

El día 25 falleció en Barcelona el señor Maciá.

El último acuerdo de las Cortes en 1933, ha sido la prórroga por un trimestre de los presupuestos del Estado.

CAFES TOSTADOS

O S O R O

SON LOS MEJORES



CASA DUBOSC

OPTICA

FRUELA, 9 OVIEDO

ALMACENES DE ESTUDIOS-PROYECTOS
MAQUINARIA EN GENERAL ESPECIALIDADES TECNICAS

J. VARELA HEVIA

INGENIERO INDUSTRIAL

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Teléfono 1129

GIJON

EXCLUSIVA DE

Bombas, Ventiladores, Turbinas, Compresores RATEAU. Correas, Mangueras GOOD-YEAR.—Rodamientos de bolas, Soportes R. & M.—Motores, Transformadores ELECTRIAL.—Motores a gasolina y Diesel.—Decantadores de agua DALEN.—Aparatos eléctricos ERICSSON.—Especialidades en material para minas GME. DE DECKER & CIE. — Hormigoneras, Machacadoras, etc. Cables ingleses.—Máquinas y Herramientas.—Accesorios para automóviles, Frenos RAYDO.— Material Eléctrico Metropolitan VICKERS.

Hoy comienza el sensacional barato de la

CASA VIENA

VERDADERO DERROCHE DE PRECIOS

Aproveche vistar su EXPOSICIÓN antes que se venda el artículo que pueda interesarle

CASA VIENA MUEBLES OVIEDO

La Oficina de Turismo de Oviedo organizó 671 excursiones durante el año

Todos estamos convencidos de que en Asturias hay una inmensa riqueza turística y, sin embargo, es muy poco lo que se hace para explotarla debidamente. Se procede con exagerada parsimonia por parte de las Corporaciones oficiales, con dejadez lamentable, como si no se tuviera interés por traducir en hechos prácticos el sin fin de buenos propósitos enunciados constantemente por unos y otros en las disquisiciones, más o menos líricas, acerca de las bellezas de nuestra región.

Caso típico de incomprensión, ha sido en el año de 1933 la actitud del Ayuntamiento de Oviedo, que se negó a conceder subvención alguna para la Junta de Turismo de Oviedo.

En cambio, el de Gijón otorgó una subvención de relativa importancia para la de aquella ciudad.

La Diputación ha procurado ayudar algo al Turismo, aunque sin excederse. Lo principal que durante el año ha hecho ha sido ceder gratuitamente un local en los bajos del palacio provincial, para instalar en él la Oficina de Información y el Salón Exposición Permanente, con el criterio de que esta cesión gratuita viene a ser la equivalente de la subvención que venía concediendo.

Y caso podríamos decir que esta nueva instalación de la Oficina y la inauguración del Salón Exposición permanente ha sido lo más importante que se ha hecho en pro del Turismo durante el año de 1933.

Constituye el salón como una síntesis de lo que es Asturias en orden a la arqueología, el arte, las bellezas naturales y demás elementos interesantes para el turismo y esta exposición y la Oficina se complementan mutuamente, ya que en la segunda se facilitan al turista cuantos datos pida acerca de lo que puede ver en aquél.

De la actividad desarrollada por la Oficina, pueden dar idea los siguientes datos, que nos han sido amablemente facilitados por el intérprete, encargado de la misma, señor Suárez Arango.

EXCURSIONES EN LA

PROVINCIA :-: :-: :-: :-: :-:

Para los maestros de las escuelas nacionales, 172.

Para varias sociedades de la provincia, 42.

Para turistas extranjeros, 261.

FUERA DE LA PROVIN-

CIA :-: :-: :-: :-: :-:

Para varias sociedades de Asturias, 25.

Coches particulares, 68.

Coches extranjeros, 83.

FUERA DE ESPAÑA :-:

Sociedades a Portugal, 7.

Sociedades a Francia, 5.

Sociedades a Italia, 3.

Sociedades a Alemania y Suiza, 2.

Coches particulares a Portugal, y a Marruecos español y francés, 3

ITINERARIOS Y HOTE-

LES :-: :-: :-: :-: :-:

Para turistas extranjeros, 114.

Para españoles residentes en América, 196.

A FRANCIA: PRECIOS

Y HOTELES :-: :-: :-: :-: :-:

Para extranjeros, 43.

Para españoles, 88.

ITINERARIOS A POR-

TUGAL :-: :-: :-: :-: :-:

Para extranjeros, 24.

Para españoles, 96.

A ITALIA Y ALEMANIA

Para extranjeros, 35.

Para españoles, 16.

A BALEARES Y CANA-

RIAS :-: :-: :-: :-: :-:

Para extranjeros, 21.

Para españoles, 67.

A FERNANDO POO :-

Para españoles, 17.

Trecientos diez itinerarios para españoles y extranjeros

Otros ciento treinta y uno, a Francia; ciento veinte, a Portugal, y cincuenta y uno a Italia y Alemania.-- Se inauguran el Salón Exposición, el refugio del Fito y el mirador Pedro Pidal

ES NECESARIO INCREMENTAR LA PROPAGANDA TURISTICA

VAPORES A EUROPA Y

AMERICA :-: :-: :-: :-: :-:

Para extranjeros, 85.

Para españoles, 126.

PONDENCIA :-: :-: :-: :-: :-:

INFORMES Y CORRES

Cartas españolas, 102.

Cartas extranjeras, 37.

Cartas informativas de pesca, 16.

IMPRESIONES Y RE

CLAMACIONES :-: :-: :-: :-: :-:

En la oficina hay, entre otros, dos libros que están a disposición de cuantos visitantes de nuestra provincia deseen utilizarlos. Uno, se titula, "Libro de impresiones del turista". El otro, "Libro de reclamaciones del turista". Durante el año de 1933, quince turistas, españoles y extranjeros, han escrito en el primero sus impresiones. Seis, en el segundo, sus reclamaciones.

Como característica común a las impresiones recogidas, se advierte la de un gran entusiasmo por el tesoro turístico que los visitantes han descubierto en Asturias, del que se muestran maravillados, como también de la poca atención que aquí se le dedica, pues la mayor parte de ellos —por no decir todos— hasta casi ignoraban que existiera tan hermosa y rica región.

Y tanto en las impresiones como en las reclamaciones se advierten el abandono que se observa en muchos aspectos relacionados con el turismo. Entre las segundas, hay una de unos turistas extranjeros que después de hacer grandes elogios de Oviedo, como ciudad interesantísima, se lamentan de lo que la hace desmerecer el barro que hay por las calles, inconvéniente que, por otra parte, es facilísimo de subsanar.

TRADUCCIONES :-: :-: :-: :-: :-:

Durante el año, han sido tradu-

cidas veintitrés cartas, a diversos idiomas extranjeros.

PROPAGANDA POR CO

RREO :-: :-: :-: :-: :-:

A los Estados Unidos, 17.
A Inglaterra, 25.
A Suiza, 4.
A Francia, 11.
A Cuba, 14.
A las Repúblicas Sudamericanas, 49.
A varios puntos de España, 145.

INFORMES SOBRE LOS

PUERTOS :-: :-: :-: :-: :-:

Durante todo el invierno se lleva en la Oficina con toda diligencia el servicio de información acerca del paso por los puertos seranos que dan acceso a la provincia, para avisar inmediatamente cuando se cierra por la nieve o vuelve a quedar abierto y condiciones del tránsito. Para esto se lucha con la no pequeña dificultad de la falta de teléfonos, que debería haber para comunicar sin pérdida de tiempo, desde todos los

puertos, a las Oficinas de Gijón y Oviedo.

EXCURSIONES DESAU-

TORIZADAS :-: :-: :-: :-: :-:

La Oficina de Oviedo tenía, además, en proyecto las excursiones siguientes, que fueron desautorizadas por la Junta provincial de Turismo:

A los Picos de Europa, 4.
Para practicar los deportes de nieve en el alto del Pajares, todos los domingos.
A Covadonga y a los lagos Enol y Encina, 15.
A las provincias gallegas, 5.
Al salto de agua de Doiras, excursión muy interesante, 4.
A Italia, 2.
A París, 2.
A Andalucía, 2.
Excursiones "incógnitas", de recreo, 5.
Por la costa de Asturias, 3.
Las excursiones "incógnitas" consisten en viajes de recreo, cuyo especial interés consiste en que los viajeros ignoran el punto de destino hasta que llegan a él.

EL REFUGIO Y EL MI-

RADOR :-: :-: :-: :-: :-:

Además de la mencionada inauguración de la Exposición de Turismo y de la nueva instalación de la Oficina, durante el año se ha inaugurado el Refugio del Fito, construido por la Diputación para cobijo de los guardas forestales, pero que también es apto para el servicio turístico. Se trata de una construcción de tipo muy original y que rima perfectamente con el peñascoso lugar en que se halla situada, desde cuya altura se domina un incomparable panorama montañoso y marítimo.

También se inauguró, por iniciativa de la sociedad "Pañalara", al comienzo del otoño de 1933, el mirador del Pozo de la Oración, construido en Poo de Cabrales en honor de don Pedro Pidal, primer escalador del Naranjo de Bulnes, para conmemorar su famosa hazaña. El mirador se halla situado en un bello paraje a la orilla del río Casañón, y dando frente a la ingente mole del Naranjo de Bulnes.

NECESIDADES TURIS-

TICAS :-: :-: :-: :-: :-:

Oficina, Salón, Refugio y Mirador, bien están, indudablemente, pero todo ello ha sido muy poca cosa para la ingente labor turística que es necesario desarrollar en Asturias. Entre las muchas necesidades urgentes que podría mos señalar, nos parece que lo son en mayor grado las siguientes:

En los picos de Europa, aumentar el número de refugios y caminos en las montañas, con indicaciones claras.

En las carreteras, postes indicadores de sitios pintorescos, monumentos y demás cosas interesantes, señalando también las distancias respectivas.

Mayor número de guardas de los ríos más importantes.

Un refugio-hotel parador en los lagos Enol y Encina para los deportes de nieve y de montaña.

Otro, en el alto del Pajares, para fomentar la afición a los deportes de nieve.

En cada pueblo turístico, contar, por lo menos, con un buen hospedaje con todas las comodidades.

Intensa propaganda turística de Asturias, por medio de carteles, folletos, impresos de todas clases y sellos para cartas que de vieran ser facilitados a cuantos envíen correspondencia fuera de la provincia.

Rotulación en las estaciones, calles y Oficinas de Información, para que los viajeros puedan orientarse fácilmente cuando necesiten utilizar los servicios del Turismo.

Y, sobre todo, una Junta Provincial de Turismo que se ocupe con la mayor actividad posible del cumplimiento de su misión, pues la verdad es que la existente hasta ahora, apenas da señales de vida.

Velasco Herrero Hermanos

CORRIDA, 86.—TELEFONO 30-99

Dirección tele (gráfica: Velasco-Corrída, 86

GIJON

Minas "Desavite" en Moreda (Aller)

Carbones especiales para vapor

Casa consignataria en San Esteban de Pravia

TELEFONO NUMERO 29

PROXIMAMENTE

apertura de

EL PALACIO DE LAS MEDIAS

PELAYO, 9.-FRENTE A LA PLAZA CUBIERTA

Automóviles Peugeot

NUEVOS MODELOS 1934

Garage Central de Gijón

EL AÑO DE 1933 SEÑALA EL FRACASO MUNDIAL DE LA ECONOMIA DIRIGIDA

RESULTADO NULO DE LA CONFERENCIA ECONOMICA, DE LA EXPERIENCIA ROOSEVELT Y DEL PLAN QUINQUENAL RUSO.—DECADENCIA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

TRIUNFO DE HITLER Y CRECIENTE INFLUENCIA DE MUSSOLINI

La política mundial en 1933 se ha caracterizado por las grandes tentativas encaminadas a la resolución de la crisis económica mundial por medio de la economía dirigida, término un poco alisonante, pero de una gran vaguedad, ya que, en definitiva, a vuelta de las innumerables discusiones que ha suscitado en torno suyo, aún no se ha conseguido ni probablemente se conseguirá jamás poner se de acuerdo acerca de su significado.

Decimos que caracteriza al año de 1933 por estas grandes tentativas y casi hablaríamos con mayor propiedad si dijéramos concretando más que se caracterizó por su fracaso. Ejemplo concluyente, lo tenemos en el resultado de la Conferencia Mundial, prácticamente nulo.

Sin embargo, probablemente constituya una prueba aún más

Rusia e Inglaterra, hasta que el incidente quedó satisfactoriamente resuelto.

Otro signo claro del fracaso del Plan Quinquenal, lo constituyen las terribles hambres en diversas regiones de Rusia, hecho muy discutido que está conmoviendo la atención de Europa y del mundo. Como quiera que sea, lo indudable es que en 1933, se ha comprobado la poca eficacia de los intentos de economía dirigida, así en el capitalista país de los Estados Unidos, como en la marxista Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, cuyo régimen, por otra parte, no viene a ser sino un gigantesco capitalismo de Estado.

Triunfo de Hitler en Alemania

El famoso tratadista italiano Guglielmo Ferrero, en un artículo que ha llamado poderosamente la atención, expone como causas de la actual crisis económica las guerras y las revoluciones que el mundo ha venido padeciendo desde hace veinticinco años. Causas políticas, en efecto, determinan hechos económicos. Pero a su vez las causas económicas son hoy las principales determinantes de los hechos políticos.

De estos últimos, el más importante, sin duda alguna, de cuantos han ocurrido en 1933, ha sido el triunfo de Hitler, que le ha hecho dueño de los destinos de Alemania. En este acontecimiento, hemos de ver la expresión de la enérgica protesta de un pueblo contra la miseria económica en que le sumieron las consecuencias de su derrota en la guerra mundial.

La dura ley del vencedor, al producir hondos sentimientos, no sólo morales, sino también materiales, causados por las privaciones, hizo reaccionar enérgicamente al sentimiento nacionalista en Alemania, exaltándolo ilimitadamente. Así se preparó el triunfo del racismo, en cuyas manifestacio-

bre territorios suyos—que, por otra parte, también necesita por razones económicas—y defensa natural contra los enemigos de la sociedad, sólo aptos para destruir, pero completamente incapaces de edificar otra, como la misma Alemania ha podido comprobar con el cercano ejemplo que tiene en Rusia.

La invasión japonesa

Otro acontecimiento económico que tiene como determinante una poderosa causa económica: la invasión japonesa de China, que ha puesto en manos del imperio nipón la rica provincia del Jehol, para completar el nuevo Estado del Mandchukuo, creado por el Japón para apoyo de su hegemonía en el Extremo Oriente.

Prácticamente el Japón una política imperialista obligado por la necesidad de dar expansión a su población siempre creciente en un reducido territorio insular y por que, al carecer de importantes materias primas en su propio suelo, se ve precisado a buscarlas apoderándose de territorios cuya riqueza le sirva de apoyo a su independencia económica y política.

La provincia del Jehol, con sus minas de diversas clases y su floreciente industria, era uno de los objetivos de esa política y su anexión era indispensable para redondear el nuevo Estado del Mandchukuo, para cuya creación los japoneses adujeron el poderoso argumento de la necesidad de acabar con la anarquía en aquellas vastas regiones, cosa que habrían sido incapaces de hacer las autoridades chinas, demasiado ocupadas en los problemas pavorosos planteados por la formidable descomposición que viene sufriendo el que un día fué Celeste Imperio.

Por cierto que la cuestión chino-japonesa nos ha dado nueva ocasión de comprobar la desorganización enorme que padece Rusia, de cuya impotencia para intervenir en el conflicto ha sido una buena prueba su actitud prudentísima en el asunto del Ferrocarril del Este Chino. Rusia posee tal vez el ejército más fuerte de Europa, pero sólo le sirve para vistosos desfiles en la Plaza Roja de Moscú. Transportarlo al Extremo Oriente es cosa prácticamente imposible: sólo cuenta al efecto con un ferrocarril, insuficiente hasta para los transportes industriales.

Año malo para la S. de N.

Y alándonos ahora un poco del aspecto económico de los problemas mundiales, vamos a ver sus consecuencias políticas, comenzando por referirnos a la repercusión del conflicto de que acabamos de hablar, esto es, de la guerra chino-japonesa, en el seno de la Sociedad de Naciones, pues esa repercusión ha tenido, durante el año, las primeras consecuencias lamentables para el organismo de Ginebra.

La Sociedad de Naciones no pudo hacer nada práctico para resolver el problema obligando al Japón a cesar en su ofensiva y devolver a China los territorios invadidos. El imperio nipón, en vista de la actitud adversa a su política, se retiró de la Sociedad de Naciones y al prescindir hasta de su tutela moral, vino a quedar como único árbitro de la política en el Extremo Oriente.

El año de 1933 ha sido malo para la Sociedad de Naciones. A lo antedicho, se ha unido su impotencia para resolver el conflicto

del Chaco boreal, pues la guerra entre bolivianos y paraguayos ha continuado allí durante todo el año, hasta que las recientes victorias de estos últimos han zanjado la cuestión a su favor, con la aplicación de la ley del más fuerte o más ofortunado en os asuntos bélicos.

No ha sido mejor la fortuna de la Sociedad de Naciones en el asunto de Leticia, que ha dado también ocasión a choques guerreros entre Colombia y el Perú. Después de laboriosas negociaciones, se nombró una comisión arbitral, de la que, en representación de España, formó parte el capitán Iglesias. Pero esa comisión, ante la inutilidad de sus esfuerzos, se ha visto obligada a dimitir y colombianos y peruanos continuaron, como antes de que interviniera la Sociedad de Naciones, procurando arreglar entre sí sus diferencias.

Y ya que a las repúblicas hispano americanas nos estamos refiriendo, señalemos que la característica general del año en muchas de ellas, ha sido la inquietud revolucionaria, entre cuyos movimientos sobresale el de Cuba, el más sangriento de todos, sin olvidar los del Perú, con el asesinato del dictador, Sánchez del Carro, ni los hispanos promovidos por los irigoyenistas en la Argentina. En la América lusitana, aconteció algo parecido, pues el Brasil ha tenido también su movimiento revolucionario correspondiente.

Mussolini, árbitro en Europa

Volviendo a la Sociedad de Naciones y concretamente a sus relaciones con la política europea, recordaremos nuevas mermas de la influencia de la institución ginebrina. Mussolini dió en este sentido un paso trascendental con su iniciativa del Pacto de las Cuatro Potencias, al que Francia opuso, en un principio, una recelosa hostilidad, pero que al fin hubo de ser firmado en Roma y desde entonces, cada vez más acentuadamente, el centro de gravedad de la política en Europa ha ido derivando sensiblemente, de Ginebra a la Ciudad Eterna.

Y es que, en realidad, Mussolini ha llegado a ser el árbitro de esta política. Nuevamente ha causado sensación al proponer la reforma de la Sociedad de Naciones, lo que en Francia, sobre todo, se ha visto como un golpe de muerte para la misma Sociedad, aunque no haya sido ese el propósito del "Duce".

Pero la magnitud de su influencia se ha comprobado más aun por el hecho de que la diplomacia europea ha venido a tomar Roma casi como punto de cita y allí han ido recientemente hombres de Estado británicos, como antes fueron los alemanes y los austriacos. En tanto, la decadencia de la Sociedad de Naciones, se acentúa más aun con la espectacular retirada de Alemania, que también abandonó la Conferencia del Desarme, fracasada a pesar de los meritorios esfuerzos de Mac Donald y Henderson, principalmente.

La tirantez de relaciones entre Austria y Alemania no es un obstáculo para la política de Italia, bien relacionada con las dos naciones. Por el contrario, tan vez constituya una circunstancia más favorable a los planes de Mussolini, al proporcionarle la ocasión de ser mediador en esas diferencias y de comprobar su influencia al conseguir atenuarlas, como últimamente parece haberlo conseguido.

Señalemos, aunque sea de pasada, la gran figura del canciller austriaco Dollfuss, verdadera revelación del año y, por último, consideremos el fuerte núcleo que la política de Mussolini, a base de Italia, Alemania y Austria, ha conseguido formar en Europa.

Actitud recelosa de Francia

Aunque también las relaciones franco-italianas, que llegaron a ser muy vívidas, hayan mejorado notablemente, hasta el extremo de hacerse casi cordiales, lo cierto es que Francia no puede menos de ver con recelo la preponderancia de la política de Mussolini y, sobre todo, el papel importante que en ella juega Alemania. Francia, por otra parte, tiene planteados importantes problemas interiores, tales como el del restablecimiento financiero, escollo urgente que le ha hecho naufragar a numerosos gobiernos en muy poco tiempo, a causa de las tiránicas posiciones del socialismo, más atento a conservar sus clientelas en los sindicatos (que han llegado hasta a enfrentar su poder con el Estado), que a colaborar en una obra beneficiosa para el país en general. Y Francia, con los motivos de preocupación que tiene en su propia casa, ve acrecentada su inquietud ante lo que hacen sus vecinos, a quienes tradicionalmente considera como adversarios.

Claro está que en su actitud no podía menos de acompañarle la Pequeña Entente, hechura y fiel amiga suya. Y viendo un serio peligro en el desarrollo de la política europea y norteafricana de Mussolini, la diplomacia de las naciones que constituyen la Pequeña Entente, con el beneplácito de Francia, se han puesto a trabajar desesperadamente para conseguir ampliarla hasta llegar a una como federación de todos los Estados Balcánicos, que, de llegar a realizarse, habría que jugar, sin duda, un papel de gran importancia.

Descomposición del Imperio británico

Con lo antedicho, creemos haber descrito, tan someramente como nos lo exige la forzosa limitación de esta crónica, el panorama mundial durante el año de 1933. Hemos procurado hacer una exposición de conjunto, refiriéndonos con preferencia a las relaciones internacionales, pero creemos también necesario hacer una referencia al proceso de descomposición del Imperio británico, que dió lugar a la Conferencia de Ottawa y cuyas principales manifestaciones han continuado siendo, entre otras, la campaña de Gandhi en la India y el arraigado separatismo irlandés.

Otro separatismo también digno de mención es el filipino, en cuyo fondo se viene advirtiendo una notable intensificación del sentimiento españolista, al paso que aumenta el desafecto hacia los Estados Unidos. Y, finalmente, ya que hemos vuelto a referirnos a Norteamérica, indiquemos como uno de los más famosos acontecimientos del año la derogación de la Ley Seca, con la que Roosevelt ha conseguido convertir en pacíficos taberneros a los torales "gangsters" que vivían de la saqueada industria del contrabando.

Último y más perfecto Modelo de pierna artificial. Talleres Sanaforio Alvarez, Oviedo.



Fracaso del plan quinquenal

Por otra parte, en el año de 1933, el desastre económico de la revolución rusa se ha hecho concluyente y definitivo. Ya no es posible ocultar que ha fracasado el Plan Quinquenal, y sus propios creadores y directores se han visto obligados a reconocerlo, si bien naturalmente, han procurado buscarle paliativos y excusas, como, por ejemplo, la del sabotaje industrial. A este propósito de justificación parece haber obedecido el proceso de los ingenieros británicos en Moscú, que dió lugar a una gran tirantez de relaciones entre

nes externas podrá haber facetas antipáticas, por el empleo de procedimientos de violencia, pero que en el fondo es el legítimo movimiento de toda una nación que quiere liberarse del yugo de unos tratados.

Claro está que el triunfo de Hitler no significa esto solamente, sino también la natural defensa de la sociedad alemana contra el sentido demoleedor del marxismo. Es, por tanto, el nacional-socialismo alemán, un movimiento nacional con dos facetas: reivindicación de los derechos de Alemania a su libertad política y económica, a la integridad de su soberanía so-

Los principales sucesos durante 1933

Sólo en Oviedo, un millón de cartas en 1933

Un notable aumento con relación al año anterior, que dió seis millones para toda la provincia.--Treinta millones de pesetas en valores declarados

EL SERVICIO SE DUPLICA CADA DIEZ AÑOS

Es verdaderamente asombroso cómo se trabaja en las oficinas de Correos de Oviedo. Porque no puede ser de menos de producir asombro y admiración ver la diligencia con que los empleados cumplen su misión luchando animosamente contra las dificultades que les oponen las pésimas condiciones de los locales, antihigiénicos, lóbregos y malolientes a causa de la humedad y de la escasa ventilación.

El personal se sobrepone a tan graves inconvenientes y al no menos de su propia escasez, que le obliga a multiplicarse para que su incansable actividad no resulte insuficiente, dada la agobiadora cantidad de trabajo. De ello, podrá dar una clara idea el movimiento habido en el servicio de Correos de Oviedo durante el pasado año de 1933, expuesto en los datos que van a continuación y que en las oficinas nos fueron facilitados amablemente.

por un total de 3.701.732,50 pesetas. Pagados, 43.796, por pesetas 4.312.847,62

Aumentan las imposiciones en 3.292, pero disminuyen las pesetas correspondientes, en 56.806,62. En cuanto a los pagos, hay 1.926 de diferencia en más, que corresponde a otra, también en más, de pesetas 786.872,62.

Certificados.—Impuestos en la oficina de Oviedo, 92.000. Recibidos, bien con destino a esta ciudad o solamente para circular en tránsito por la Oficina, 791.200.

Objetos asegurados.—Impuestos, 1.100, con declaración de 1.145.000 ptas.. Recibidos, 1.726, con declaración de 1.800.000 pesetas.

Caja Postal de Ahorros.—1.522 imposiciones, por pesetas

364.532. Reintegros: 936, por pesetas 162.541,87.

INCREMENTO CONS. TANTE :—: :—: :—: :—: :—:

Como decíamos al principio, es asombroso que el personal de Correos de Oviedo pueda trabajar tanto y en tan malas condiciones. Porque es de advertir, además, que en todos los servicios se observa un incremento constante, en particular por lo que a la correspondencia se refiere. En el año anterior calculábamos seis millones de cartas, entre expedidas y recibidas, para toda la provincia. En el de 1933, las cartas y la demás correspondencia similar, sólo por lo que se refiere a la capital de la provincia, pasan con mucho del millón, lo que constituye un notable aumento.

En general, se calcula que el movimiento en Correos se duplica cada diez años. Esta ley constante afecta, como es natural, a los servicios de Oviedo como a todos los demás. Por eso, en las oficinas de Oviedo, donde está muy reducido el personal de todas clases, los empleados se ven en el caso de desarrollar hasta el límite sus esfuerzos para conseguir que se realicen con normalidad los servicios. Alguno de éstos, aunque por corto plazo, ha habido necesidad de suprimirlo, dada la imposibilidad de llegar a más en los sacrificios del personal para suplir las bajas producidas por enfermedad o por otras causas análogas.

Lo de Lagny y un terremoto, los principales

La desaparición del "Cuatro Vientos".--En abril se hundió un dirigible con 77 personas.--300 cadáveres en una aldea del Irak

Sin que el año de 1933 haya sido de los más catastróficos, durante su curso no han dejado de registrarse algunos importantes sucesos que tuvieron su epílogo en dos ya en los linderos del 34 el choque de trenes de Lagny (Francia) con 220 muertos, una de las mayores catástrofes del mundo y el asesinato del jefe del Gobierno de Rumanía.

He aquí una relación sucinta, por meses, de los principales sucesos en 1933:

En enero el bandido Flórez Arocha mata a un guardia civil y en febrero se llevó a cabo el asalto al Banco Urquijo en Bilbao y el asalto a la sucursal del Banco de Bilbao en Algorta.

En marzo, un terremoto en el Japón, causó centenares de víctimas.

En abril, el dirigible "Akron"

se hundió con 77 personas en el mar, en Nueva Jersey. En Alcalá de Henares resultaron muertas ocho personas en accidente de aviación.

En mayo, el Presidente del Perú, Sánchez del Cerro, murió asesinado a tiros por un oficial del Ejército.

En Junio hubo 250 muertos en un violentísimo terremoto.

En el mismo mes de junio se desencadenó en Guipúzcoa un furioso temporal que causó grandes desastrosos. Hubo además cuatro muertos.

También en junio ocurrió la tragedia del Cuatro Vientos, que desapareció en vuelo de Méjico a Cuba, con sus tripulantes Barberán y Collar.

En agosto hubo más de treinta muertos y 300 heridos en los sucesos de Cuba. En el mismo mes otros 50 muertos en Cuba. Se hallados 300 cadáveres en una aldea del Irak. Se dice que fueron fusilados.

En septiembre, se registró en China un descarrilamiento a consecuencia del cual resultaron sesenta militares muertos.

Y en este mismo mes, el Nuncio de S. S., monseñor Pedeschi ni, que iba en automóvil desde San Sebastián a Madrid, sufrió un accidente cerca de Miranda de Ebro a consecuencia del cual resultó gravemente herido.

Octubre, fué pródigo en desdichados sucesos. En La Habana, en una manifestación, hubo doce muertos. Se desencadenó otro violentísimo temporal de lluvias en Guipúzcoa; familias enteras tuvieron que huir a consecuencia de las inundaciones; los daños fueron grandísimos. En Tampico, en un huracán, hubo 150 muertos.

En noviembre, abrió ya en España el período electoral, se cometieron frecuentes agresiones personales. El suceso más importante, no obstante, fué el ocurrido en Granada, donde un autobús cayó por un terraplén y resultaron 24 personas muertas.

En diciembre hubo más de mil bolivianos muertos y cerró el año, como decíamos al comienzo de esta crónica, con el choque de trenes de Lagny y el asesinato del jefe del Gobierno de Rumanía.

LOS MUERTOS EN 1933



Amirante Aznar, presidente del último Gobierno de la Monarquía.



Rosario Pino, ilustre actriz.



Don Juan Navarro Reverter, ex ministro.



El famoso aviador Barberán.



El conocido cronista de salones, señor Rodríguez de la Escosura "Montecristo".



El famoso aviador Collar.



Don Juan Espino Capo, ilustre pintor.



El presidente de la Generalidad, Don Francisco Viñas, que fué con Francisco Maciá famoso tenor de ópera.



UN MILLON DE CARTAS

TAS :—: :—: :—: :—: :—:

No es fácil calcular con exactitud el total de cartas expedidas y recibidas en Oviedo, pero se puede hacer con bastante aproximación, a base de datos que se poseen en la oficina correspondiente. Según ellos, podemos cifrar el movimiento de cartas en un millón, que se distribuye por partes iguales en expedidas y recibidas. Y también a base de los mismos datos, podremos establecer las siguientes cantidades para las demás clases de correspondencia: Tarjetas postales: 60.000. Muestras, 20.000. Medicamentos, 3.500. Periódicos, 250.000. Impresos, un millón. Correo interior, 25.000.

TREINTA MILLONES

EN VALORES :—: :—: :—: :—: :—:

El movimiento de las demás oficinas, donde, por contar con datos suficientes, ha sido mayor la aproximación de los datos, el movimiento durante el año de 1933 fué el siguiente:

Valores declarados.—Impuestos en la Oficina de Oviedo: 4.540 pliegos, con declaración de pesetas, 14.948.000. (Van incluidos 1.410 pliegos de servicio oficial, con declaración de 12.348.000 pesetas.)

El número de imposiciones ha disminuido en 930 con relación al año anterior, pero el de pesetas propuestas aumenta en 3.748.000. Hay que tener en cuenta que en 1932 se cursaron solamente 270 pliegos de servicio oficial, por valor de cuatro millones y medio, en tanto que en las imposiciones correspondientes al mismo servicio durante el año 1933 pasan de doce millones.

Recibidos en la misma oficina: 6.872 pliegos, con declaración de 15.700.000 pesetas. (Se incluyen 1.572 pliegos de servicio oficial, con declaración de 3.000.000 de pesetas.)

Hay una diferencia de 2.072 pliegos en más con relación a 1932. La diferencia de pesetas es más, es de ocho millones y medio, incluidos los tres que corresponden al servicio oficial.

Giro postal.—Impuestos 46.852,

EN REGALOS PARA

J. MONTES
SASTRERIA

REYES

Nueva y extensa colección de artículos en todos los precios

Uría, 40 Oviedo

Desprendimiento de tierras entre las estaciones de Ujo y Reicastro

EL AÑO 1933 EN ASTURIAS

Damos a continuación un resumen de los hechos principales registrados en Asturias durante 1933:

Enero Dos obreros se mataron en la mina "María Luisa". Asesinan a tiros a un obrero de La Felguera. En el teatro Dindurra de Gijón, un hombre se tira al patio de butacas y queda muerto.

Febrero Cuatro muertos y un herido en una mina de Sama. En Luarca perecen ahogados diez tripulantes del "Peña Castillo". Tres muertos en accidente automovilista en Villaviciosa.

Marzo Concesión de cinco millones y medio de pesetas para el puerto del Musel. Un muerto y varios heridos en una explosión de grisú en Langreo. Guardias de Asalto agredidos en La Felguera.

Abril Los premios primero y tercero de la Lotería correspondieron a Oviedo. Conferencias de Herrera y Gil Robles en Oviedo. En Cangas de Onís unos oradores socialistas tienen que salir huyendo del pueblo. Más de 10,000 personas en un mitin de Acción Popular en Gijón. Dimite el Ayuntamiento de Laviana.

Mayo Un segundo premio de la Lotería, en Gijón. Explosión de un cartucho de dinamita en la capilla de Brañanoveles. Intentan volar la rectoral de Santullano (Tineo). El ministro de Obras Públicas en Oviedo. Estallan unos petardos en la parroquia de Seana. Alonso Mallol nombrado gobernador de Sevilla; para Asturias viene Echevarría Novoa.

Junio El gobernador destituye a diez concejales de Quirós. El Ayuntamiento de Langreo se apodera de la capilla de Lada. El general Cabanellas en Asturias. Incendio en la iglesia de Santa María del Mar. Tres muertos y cuatro heridos en explosión de grisú en Carbonés de La Nueva.

Julio En un Banco de Lena roban 22,000 pesetas. Protestas contra el tratado con el Uruguay. Mitin a cargo de Besteiro en Mieres. Oliveira, nombrado delegado del Trabajo.

Agosto Una bomba en el domicilio del alcalde de Muros del Nalón. Dos muertos en una explosión en el vapor "Arantzazu". El general Burguete en Gijón. Epidemia de parálisis infantil en algunos pueblos de Asturias.

Septiembre Dimite el gobernador civil Echevarría Novoa y es nombrado Pérez Rozas. Viaje triunfal de Gil Robles por Asturias.

Octubre En Villoria destrozan las imágenes de una capilla. El Papa recibe en audiencia a los peregrinos de REGION. Son designados los candidatos de la coalición liberal demócrata-Acción Popular, para las elecciones a diputados.

Noviembre El director de La Algodonera de Gijón, agredido por un obrero. Intensa campaña electoral por toda Asturias. Descarrila el expreso de Asturias en La Robla; un muerto y varios heridos.

Diciembre Homenaje a los propagandistas de Acción Popular. Viene de gobernador civil el señor Rico Rivas. Apenas tuvo aquí repercusión el movimiento anarco-sindicalista. Motin entre los presos de la Cárcel Modelo; varios heridos. El ministro de la Gobernación pasó la Nochebuena en Oviedo.

DESCARRILA LA MAQUINA DE UN MERCANCÍAS

Continúa nevando copiosamente en Pajares

En el Puerto de Pajares sigue nevando copiosamente aunque con menos intensidad que días pasados.

Las máquinas exploradoras continúan trabajando para mantener la vía libre a fin de que no sea interrumpida la circulación de trenes.

En el kilómetro 11.700, entre Ujo y Reicastro ocurrió un desprendimiento de tierras cayendo sobre la vía del ferrocarril del Norte más de mil metros cúbicos de tierra y piedras.

El tren de mercancías 1.534 que llevaba 50 minutos de retraso al llegar al lugar del accidente descarriló la locomotora sin que afortunadamente haya habido desgracias que lamentar.

Brigadas de obreros empezaron a realizar los trabajos necesarios para encarrilar la máquina y quitar los escombros de la vía, calculándose que se tardará 24 horas en restablecer la circulación de trenes por el expresado lugar.

Entretanto, se dispone de dos camiones que hacen un total de cincuenta y seis plazas para hacer el trasbordo de viajeros y mercancías.

SE REGISTRA UN MOVIMIENTO SISMICO

SAN SEBASTIAN.—El barógrafo del Observatorio del Monte Igueldo ha registrado en la madrugada de ayer un movimiento sísmico.

Algunos pueblos próximos, especialmente Alza, que se halla enclavado en silio alto, percibieron también las sacudidas del terremoto, cuya duración fué de cinco segundos.

Noticias locales

Donativos para los niños del Fresno

La Juventud Católica Femenina recibió los siguientes donativos para los niños pobres del Catecismo del Fresno (parroquia de San Isidoro).

Don Víctor Covián, 5 pesetas; doña Angelina Corujo de Quirós, 5; doña Victoria Pulido, viuda de Tornos, 2; señora viuda de Ozpiri, 5; don José Sela, 5; doña Rafaela Calinas de Mairlot, 5; señora de Toledo, 5; señorita de Canga, 1; señora de Figar, 5; señora viuda de Alvarez, 5.

(Continuará)

Aviso a los comerciantes

La Administración de Arbitros municipales pone en conocimiento de los comerciantes de Oviedo que estos días hayan colocado anuncios y rótulos de cualquier clase en sus establecimientos sin haber satisfecho el arbitrio correspondiente, que en la tarde de hoy se procederá por el personal de esta Administración a quitar todos aquéllos en cuya colocación concurra dicha circunstancia, sin perjuicio de la imposición de una multa.

Obsequios

Hemos recibido de la sociedad Valle, Ballina y Fernández, de Villaviciosa, unas botellas de sidra de su acreditada marca "El Galtero".

Don José García Alonso nos envió unos cigarros habanos de la marca "Fin" que representa en Asturias y Norte de España.

Agradecemos cordialmente dichos obsequios.

NUESTRO TELEFONO

1 5 1 6

ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

En el Principado

"RONNY" :-: :-: :-:

Opereta espectacular de la producción Günter Stapenhorst y bajo la dirección de Reinald Schunzel, siendo sus principales intérpretes de este film Katha von Nagy y Willy Fritsch.

Caricatura de la Corte de Perusa, donde es más grave el problema de encontrar una diva para representar una obra lírica de que es autor el Príncipe que resolver las cuestiones económicas y políticas del país.

Y resulta que por extrañas circunstancias, la bella Ronny, que es la dibujante de modelos que han de servir en la opereta, es conocida del Príncipe y por orden de su alteza tiene que hacer el papel de diva en el gran teatro donde se monta la obra del Príncipe.

Bien de ambiente, de artistas del conjunto, de interiores suntuosos, admirablemente vestida y de pasable música y, sobre todo, de interpretación.

Sin duda, una opereta de mejor suerte en el cartel.

INAUGURACION DEL MONUMENTO A SCROLLA

VALENCIA.—El domingo por la mañana se inauguró el monumento que Valencia dedica al pintor Scrolla.

Al acto asistieron el ministro de Industria, el subsecretario de Obras y otras autoridades y personalidades y mucho público. Hubo discursos.

Nuevo Bazar de ELIAS GONZALEZ para los niños! Hasta el día 5 de Enero permanecerán en este Bazar los Tres Reyes Magos, y un popular cartero para hacerse cargo de vuestras cartas.
10.000 JUGUETES AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS



LA SEÑORITA

FELICIDAD GONZALEZ ESBRI

Falleció en esta ciudad el día 1 de enero de 1934 a los 15 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Rafael González, profesor de Inglés de la Academia Ojanguren y del Ateneo Popular de Oviedo, y doña Consuelo Esbri González del Valle; hermanos, don Manuel, don Rafael, don José Luis, doña María Josefa, doña Consuelo Anita, doña Luisa y doña Georgina González Esbri,

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, día 2 del actual, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Cervantes, 1, al cementerio del Salvador, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña CONCEPCION GARCIA ROSALES

que falleció en Madrid el día 22 de diciembre de 1933

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Benjamín Gutiérrez Prieto; hijos, don Benjamín, doña Concepción y doña Ana María; madre, doña Concepción Rosales de la Fuente; madre política, doña Abrahamia Prieto Lucas; hermanos, don Luis, don Carlos, don Jesús, don José, doña María Teresa, don Angel y don Manuel; hermanos políticos, doña Pilar Barrau López, doña Manolita Rodríguez Penagos, doña Manolita González de Carrizo, doña Matilde Escalera Salinas, don José Rech Koenig y doña Pilar Fernández Álvarez, don Jacinto, doña Mercedes, don Francisco, doña Concepción, doña Pilar y doña Abrahamia Gutiérrez Prieto; tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y suplican se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de la finada se celebrarán mañana, miércoles, día 3, a las once, en la iglesia parroquial de San Tirso el Real de esta ciudad, por lo que recibirán especial favor.

Atentado contra un sacerdote en el pueblo de Valderas

ULTIMA HORA

SUPUESTO GENERAL ALEMAN DETENIDO EN LA HABANA POR INTENTAR UNA REVOLUCION

Se le acusa de conspirar contra el Gobierno. -- Una bomba en el domicilio de un ingeniero español.--Es ex presidente del Centro Gallego

REFORMA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

HABANA.— Ha sido detenido el señor James Rosenfield, supuesto general alemán, al que se le acusa de conspirar contra el Gobierno e intentar una revolución militar.

La Policía se incautó de armas y municiones y dinamita.

Ayer explotó una bomba que causó daños en la casa del ingeniero español don Secundino Baños, ex presidente del Centro Gallego de esta capital.

NUMEROSOS INCENDIOS

MADRID.— La noche última fué pródiga en incendios. Los más importantes fueron en unos almacenes de alcoholes de la calle de Toledo, 81, que produjo grandes desperfectos en la finca, y en la plaza de Chamar de San Martín, donde ardió una medianería.

Duró bastante el fuego y las pérdidas materiales son de gran consideración.

En la Puerta de Atocha ardió un puesto de turrón, pero afortunadamente, se pudo evitar que las llamas se propagasen a otros tenderetes.

ANCIANA ENVENENADA

NADA — : — : — : — : —

BARCELONA.— En virtud de una denuncia el juzgado ha encontrado el cadáver de Dominica González, de 80 años, en una casa de la calle de Orense. Parece que la anciana ha muerto de envenenamiento, no se sabe si voluntario o intencionadamente. El juzgado inspecciona diligencias.

RICO AVELLO SEGUIRA

MADRID.— Preguntado el ministro de Obras públicas sobre los rumores acerca de proyectos en cuanto a líneas ferroviarias, dijo que no podía decir nada ahora sobre la cuestión, pero que, a lo mejor, quedará aplazada la interpección anunciada y que parece que continuará el ministro de la Gobernación, pues su actuación ha sido excelente y se le ha hablado de la conveniencia de que siga en el cargo.

LA VISITA DE JHON SIMON

MON — : — : — : — : —

ROMA.— La agencia Stefani dice que en los círculos responsables italianos se espera con vivísimo interés la visita de Jhon Simon. En las conversaciones que sos-

REUNION DE SOCIALISTAS QUE SE DICE FUE INTERESANTE

Se facilitará una nota a la Prensa

MADRID.— En el local de la U. G. T. se celebró ayer por la mañana una reunión de su Comisión ejecutiva.

El señor Besteiro, que desde hace catorce días se encuentra enfermo a consecuencia de un ataque gripal, abandonó su domicilio con objeto exclusivo de asistir a esta reunión, que por noticias particulares que hay, fué interesante.

Los reunidos se negaron en absoluto a hacer manifestaciones y dijeron que de lo tratado se dará cuenta a la Prensa por medio de una nota.

Resultó herido de cinco balazos

Estaba amenazado a muerte por elementos sindicalistas.--Los autores de la agresión, detenidos.--Habrá que amputarle una pierna

EL JUZGADO ES RECIBIDO A TIROS

LEON.— El domingo por la tarde en el pueblo de Valderas, cuando paseaba por la carretera el sacerdote don Nemesio García que se había distinguido por su labor contra el socialismo local, fué agredido a tiros resultando herido de gravedad.

Se practicaron tres detenciones. La víctima estaba amenazada de muerte por los elementos sindicalistas por sus campañas contra ellos. El herido es capellán casado y había prestado sus servicios en Río de Oro. Estuvo allí

cuando llegó a Villa Cisneros el "Buenos Aires" y fué gran amigo del gobernador de aquella Colonia señor Regueiral, al fugarse los deportados monárquicos. Al morir recientemente el señor Regueiral, el sacerdote herido publicó un artículo refiriéndose al episodio de que fué testigo en el despacho de dicho gobernador. Este al leer la lista de deportados, entre los que figuraba Durruti, hizo un gesto de desagrado, pues el jefe sindicalista era autor de la muerte de su padre don Fernando Regueiral. No obstante, reponiéndose, dijo:

Sin embargo, aquí no puede ser más que uno de tantos deportados.

RECIBIO CINCO BALAZOS

ZOS — : — : — : — : —

LEON.— Los autores de la agresión al sacerdote de Valderas pertenecen al centro comunista de dicho pueblo.

Los agresores al ver caído en el suelo a su víctima siguieron disparando. El herido tuvo que ser trasladado al Sanatorio Hurtado de esta capital, donde los médicos le apreciaron cinco heridas de arma de fuego en distintas partes del cuerpo.

Se teme que haya necesidad de amputarle una pierna. Anoche al marchar el juez de instrucción a practicar diligencias, fué recibido a tiros por los compañeros de los agresores, viéndose obligado aquel a arrojar al suelo para evitar ser herido. Acudió inmediatamente la Benemérita que sostuvo un vivo tiroteo con los agresores, durante cerca de cuatro horas. También sonaron algunos disparos hechos contra la casa del herido, cuando éste era trasladado a ella. Han sido detenidos tres agresores.

EL STADIUM AVILESIÑO NO PIERDE POR 2 A 1

MADRID.— Ayer tarde, en el campo del Parral, se celebró el partido de tercera División entre el Nacional y el Stadium de Avilés. En el primer tiempo, dominaron más los locales, que a los veinticinco minutos marcaron, de remate de cabeza de San Emeterio.

Casi al final del tiempo, un defensa avilesino incurrió en penalty, que, tirado por el mismo jugador, fué el segundo tanto del Nacional.

En la segunda mitad dominó más, al principio, el Stadium, que marcó, merced a un tiro de penalty de Torres que Armando envió a la red. El dominio es luego alterno. Casi al final, hay un lío frente a la puerta del Nacional y Paredes, en offside, marca el empate.

El árbitro, señor López García, de Valladolid, señala el tanto, pero los nacionalistas protestan. El árbitro vuelve de su acuerdo y anula el tanto, después de consultar con el juez de goal.

Los avilesinos se retiran, y a pesar de los requerimientos del árbitro, no salen de la caseta, por lo cual el árbitro se retira del campo, custodiado por la Benemérita, dándose por terminado el encuentro.



La catástrofe y las víctimas de 1933.

El tiempo

En Oviedo

Presión atmosférica, 748,6.
Temperatura máxima, 7,8.
Idem mínima, 2,1.
Lluvia, 0,2.
Ayer lució el sol a ratos y la temperatura resultó bastante agradable hasta el anochecer, que empezó a helar.

CAMPOAMOR

HOY, a las 7 y cuarto, moda. 10 y media, especial. Estreno grandioso: EL HUESPED NUMERO 13. El drama del misterio. Escenas escalofriantes... emociones sin fin... Envuelven la mansión fatídica... ¿amor? ¿Locura? Acuda hoy al CAMPOAMOR e identifique al HUESPED NUMERO 13. Completará el programa la deliciosa película musical NOSTALGIA PORTENA. Canciones por Carlos Gardel.

TORENO

A las 7 y cuarto y 10 y media, EXITO JAMAS VISTO. La opereta hispano-argentina BOLICHE. Triunfo definitivo del famoso trio IRUSTA, FUGAZOT y DEMARE, con RAFAEL ARCOS, AMPARO ALIAGA y ALADY. Bellísima partitura musical.

JOVELLANOS

Compañía de alta comedia M. TERESA MONTOYA. Primer actor y director: FERNANDO PORREDON. Precios populares. BUTACA, TARDE Y NOCHE, 2,50 PTAS. 7 y 10 y media, el drama en tres actos, de Henry Bernstein LA RAFAGA. Exito inmenso de MARIA TERESA MONTOYA.

En 43 años la Compañía de Tranvías de Gijón sólo repartió diecinueve dividendos

Se pagaron a la Hacienda cerca de novecientas mil pesetas

Durante el año 1933 viajaron 547.650 viajeros menos que en el anterior.--Supone una disminución de cien mil pesetas en la recaudación

ANTE UNA POSIBLE QUIEBRA

No habiéndose hecho ninguna otra gestión en el pleito de tranvías y terminando hoy el plazo que determina la Ley de Orden Público para la declaración de huelgas en servicios que tengan carácter público, mañana quedará

planteado el conflicto en dicha empresa. Ya nos hemos ocupado de la situación en que se encuentra la Compañía de Tranvías. Veamos por el siguiente estado comparativo el movimiento de viajeros habido en los últimos años.

Datos estadísticos

	1933	1932	Diferencia
Somío	1.293.902.	1.510.904.	217.00
Musel	1.913.575.	2.199.299.	285.724.
Llano	422.605.	460.150.	37.545.
Combinado	57.235.	64.614.	7.379.
	3.687.317.	4.234.967.	547.650

Como bien claramente expresa el cuadro anterior, existe una disminución en el tráfico de viajeros, en este año de 1933, de 547.650 que representa, al precio medio de 20 céntimos, la suma de 100.000 pesetas, y como en el año 1932, empezó a acusarse el descenso con 320.000 viajeros, hace que en dos solos años la Compañía de Tranvías sufra una merca en sus ingresos de 170.000 pesetas.

Hemos querido completar estas cifras estadísticas con algunas otras consideraciones acerca de las causas determinantes de este pleito. Para ello, procuramos poner nos al habla con el ingeniero director de la Compañía, don José

mejor dicho, estimular a las empresas tranviarias a tener siempre su material fijo y móvil en las mejores condiciones de uso, lo que beneficiaría al servicio público, que es, a fin de cuentas, por lo que el Estado debe velar.

CIRCUNSTANCIAS COMUNES

MUNES :-: :-: :-: :-: :-:

—¿Es análogo el problema a todas las Empresas?
—Sí. Estas circunstancias tan

10.500 PTAS.!!

desfavorables porque atraviesa hoy la Compañía de Tranvías de Gijón, son comunes a todos los tranvías de España; todos ellos, aparte las causas apuntadas, se encuentran hoy con el material de vías agotado, ocurriéndoles lo mismo con los coches y la línea aérea, y el problema, aunque de difícil solución, es bien conocido. El material todo de tranvías, absolutamente todo, hay que renovarlo forzosa mente cada 20 años, lo que equivale a desembolsar tres veces, por lo menos, el capital social durante el período de concesión y esto, las Compañías, les es imposible hacerlo, máxime si tenemos en cuenta que aún se están explotando los tranvías con tarifas de hace 40 años y de seguir así, quedan condenados a arrastrar una vida lánguida y abocados a la quiebra.

TRATO DE DISFAVOR :-: :-: :-: :-: :-:

—Es decir, que podría hacerse frente a las circunstancias especia

les dentro de las cuales se desenvuelve el negocio, si hubiera por parte del Estado la ayuda que se concede a otras industrias de transportes.

—Ahí tenemos a ferrocarriles, que, por subvenciones del Estado, se llevan todos los años 200 millones de pesetas y, claro está, al que dar tranvías sin amparo alguno de los Poderes públicos y abandonarlos a sus propias fuerzas, se encuentran hoy en tan deplorable situación económica. Como caso típico, de lo que va a suceder con las Compañías de tranvías de España, tenemos a Tranvías de Barcelona, la Empresa más pujante y de más saneados rendimientos que hubo en estas explotaciones. Su capital es de 140 millones de pesetas y el año pasado hace figurar en su memoria, para "Renovación de Material", la cantidad de 16.000 pesetas, cifra tan ridícula, como si en Gijón se destinara una sola peseta para llenar ese mismo capítulo.

LAS TARIFAS :-: :-: :-: :-: :-:

—Es decir, que no hay solución posible al problema tal como está planteado.

—Justo. Ocurrir con tranvías lo contrario que con las demás industrias. Estas viven al amparo del Arancel, no son revertibles al Estado, elevan sus productos siempre que tiene que atender a aumentos en los jornales, maquinarias, etc., sin que nadie proteste. En cambio, tranvías, donde las tarifas se elevaron en cinco céntimos al cabo de 43 años, tiene que pagar jornales caros (igual que las industrias dichas), maquinaria y material, carísimos, por ser la mayoría de ellos del extranjero, y no le está permitido elevar sus tarifas; cualquier medida que se tome en ese sentido, acarrea protestas, retraimiento del público a viajar y acaba al fin, resultando antipática. Se ignora o se quiere ignorar que desde la Guerra Europea su duplicó y aún triplicó el costo de adquisición de todos los artículos, especialmente los manufacturados, y se pagan caros, pero se pagan y se recurre a la frondosa sombra del Arancel, que encarece para no cerrar fábricas y despedir personal, y en cuanto a tranvías, ¡No hay que tocar las tarifas! ¡Son muy caras! Olvidando que también los obreros tranviarios pueden que dar en paro forzoso y sienten las mismas necesidades que los demás obreros de otros ramos.

—Finalmente: el pleito queda

INCONCEBIBLE!!!

planteado mañana ¿Qué medio podría encontrarse para aplazarlo ya que no pueda resolverse?

—La única forma viable es la reducción del servicio en la forma que nosotros proponíamos. El sacrificio sería el menor posible para el personal. No hay otra fórmula posible, como tenemos demostrado.

Casa Natalio

Géneros de punto. Descuentos excepcionales: del 20 al 50 por 100 en las Series para terminar

TEATRO DEL PRINCIPADO

emocionante producción: DIABLOS CELESTIALES, por ANN DVORAK, con SPENCER TRACY y WILLIAM BOYD.
Mañana, CENTRAL PARK, por JOAN BLONDELL y WALLACE FORD.

Son detenidos los autores de un robo

CADIZ.— En las cercanías de la cárcel fueron detenidos por una pareja de Seguridad el chófer de un auto de la matrícula de Sevilla, que llevaba parado en aquel lugar más de cuatro horas y otro individuo que le acompañaba. Conducidos a la Comisaría pudo averiguarse que el primero era de Alcalá de Guadaíra y el segundo de Sevilla. Declaró el chófer que en Sevilla le habían alquilado el

coche cuatro sujetos por el precio de veinticinco pesetas y que le habían dado la dirección de Cádiz. Los guardias en un registro hecho en el interior del coche encontraron bajo el asiento palanquetas y varias alhajas. Pudo comprobarse que éstas procedían de un robo cometido en la noche anterior en el domicilio de don Fernando Gutiérrez.

EL NAVIO

SASTRERIA NOVEDADES
Especialidad Pañería, Sedería, Confecciones, Peletería

FRUELA, 14 OVIEDO Teléfono 2510
Dió principio el más formidable barato conocido hasta la fecha en Asturias

EXPEDIENTE DE ACUSACION CONTRA UN ALCALDE

MADRID.— El gobernador de Albacete comunicó ayer al ministro de la Gobernación que en el edificio del Ayuntamiento de Minalaya que se había producido un incendio y que este hecho había ocasionado excitación en el vecindario, que lo cree intencionado. Se da el caso de que, por empleo indebido de una importante cantidad, se había instruido expediente contra el alcalde, el cual parece hallarse incurso en responsabilidad. Dadas estas circunstancias, se cree que el incendiario ha ya tenido relación con el asunto, ya que en el despacho del archivo se han hallado restos de materia les inflamables y además han desaparecido actas y documentos. Para evitar desórdenes se ha concentrado la Guardia civil. Se ha instruido el correspondiente sumario.

Después de lo anterior, el señor Rico Avello manifestó a los periodistas que según le comunicaba el

GARAGE ESPAÑA

governador de León, el pueblo de Riaño lleva seis días incomunicado por la nevada y comienzan a escasear los víveres.

"EL DIVINO IMPACIENTE", TRIUNFO TEATRAL DEL AÑO

El año teatral ha tenido, sobre todas, una muy acusada característica: el triunfo de las obras



(más bien diríamos, poemas escenificados), henchidos de un alto sentido de espiritualidad. Había se-

ARGÜELLES, 27
Telf. 13-16 :-: Oviedo

ñalado el camino Eduardo Marquina, ya en el año de 1932, con su "Teresa de Jesús", que obtuvo calurosos aplausos de todos los públicos españoles. Y en el transcurso de 1933, ha continuado el cultivo de este género, generalmente, con fortuna.

Y el triunfo mayor de todos ellos se ha correspondido a José María Pemán con su inspiradísima obra "El Divino Impaciente", trasunto escénico de la vida de San Francisco Javier, cuya delicadeza halló una acogida tan favorable que rebasó con mucho todas las precedentes.

Mas no por eso debemos olvidar los grandes éxitos de las demás obras de inspiración religiosa, entre las que sobresale el alcanzado por "Jesús", bellísimas estampas de la Pasión, representadas en casi toda España. "Teresita del Niño Jesús" y "Francisco de Asís", obtuvieron también muy satisfactorias acogidas.

Gil Robles dice que la "Ceda" no es partidaria de soluciones extralegales ni violentas

La amnistía no cambiará la estructura política del país

Si a las derechas no se les da paso en la Gobernación del Estado se buscarán otras soluciones.—Presentarán a las Cortes proyectos de máximo interés

DICTADURA O TRANSFORMACION SOCIAL

MADRID.—El señor Gil Robles ha hecho unas declaraciones a la "Hoja del Lunes".

Comienza diciendo que le parece bien el envío de un embajador al Vaticano, porque es un primer paso para dar satisfacción a la conciencia de los católicos. Claro que esto habría de ir seguido de un convenio con la Santa Sede.

No cree que la amnistía que se pide pueda cambiar la estructura política del país, sino al contrario, pues con ella se irá a la pacificación de espíritus.

EL PROGRAMA DE LA "CEDA" :— :— :— :— :—

Hablando del programa de la "Ceda", dice que no es partidario de soluciones extralegales y violentas. Si a las derechas no se les da paso en el momento oportuno la Gobernación del Estado, después de haber sido leales con el régimen, no queda nada que hacer y deberemos buscar otras soluciones. Nada de conspirar, desde luego, lo que dirá el pueblo es que no sirve para nada la vía de democracia.

Esto no es una amenaza, sino simplemente una advertencia.

ASPIRACION A GOBERNAR :— :— :— :— :—

Desde que llegó la República, Acción Popular es un partido que aspira a gobernar dentro de la legalidad. Si se le cierra el paso, su fracaso, aprovechado por otro, sería fatal para el país. El hará por evitar este desenlace.

Cree que poner en práctica estas soluciones de Gobierno tendría para la "Ceda" dificultades en el orden social y económico. Muy en breve, respondiendo a un programa presentarán a las Cortes proyectos de máximo interés.

NO TRIUNFARAN LAS IZQUIERDAS :— :— :— :— :—

No cree que las izquierdas triunfen estando en el Poder. Desde fuera dependerían del apoyo de otros grupos políticos. Estima que no hay más que una solución: un

Gobierno de derechas de tipo moderno de gran contenido social y de máxima decisión para resolver los problemas pendientes.

Después sale al paso de ciertos proyectos que adjudican a la "Ceda" los periódicos de izquierda, que pretenden presentarle perrecho de elementos de combate. Eso es una tontería. Ni su temperamento ni su formación intelectual y moral le permiten lanzarse por esos derroteros.

UN PARTIDO MODERNO

Su preocupación es formar un partido moderno. Para contrarrestar movimientos perturbadores. Quieren capacitar a la sociedad para defenderla por sí misma.

CONTRA LAS HUELGAS REVOLUCIONARIAS : : :

Hay que ir contra las huelgas revolucionarias, tan dañosas para la vida de los pueblos. Por eso tiende el partido a ir a una reorganización civil para clasificar a los ciudadanos en profesiones y especialidades. No se trata de ir contra las huelgas de tipo profesional, sino contra las revolucionarias.

Confirma que están reparando e impulsando obras de asistencia social. Estudian la forma de desarrollar un amplio programa de este orden. En resumen, dice que las izquierdas no estaban acostumbradas a que existiera en España un partido derechista de tipo moderno, capaz de afrontar las enormes dificultades del momento presente. Por eso, alarmados por el crecimiento legal de las derechas, pretenden alterar los hechos.

DICTADURA O TRANSFORMACION :— :— :— :— :—

Por último, dice que el porvenir para él está claro: o una dictadura de tipo semisoviético, que nos hundiría y nos llevaría a la ruina, o unas derechas capaces de hacer una honda transformación social con un espíritu de justicia sin límites.

TRES MUERTOS POR EXPLOSION DE UNA CALDERA

Resultó herido otro tripulante

SAN SEBASTIAN.—A cincuenta millas del puerto de Pasajes, y a bordo del vapor pesquero "Titito", se produjo una explosión en la caldera, resultando muertos el contramaestre Manuel Sagarzazu, el maquinista Nicolás Ormazá y el fogonero Gregorio Ormazabal. Herido el marinero José Díaz, que trató de abrir la escotilla.

El barge siniestrado entró en Pasajes remolcado por el vapor "Totó".

LOS SOCIALISTAS AMENAZAN CON APODERARSE DEL PODER

Intentarán un frente con comunistas y sindicalistas

MADRID.— El domingo se celebró un barquero conmemorativo de la Federación Gráfica del Arte de Imprimir. Hablaron entre otros Largo Caballero, el cual, en tonos violentos, dijo que la República está en situación difícil, situación a la que le han llevado los republicanos por su desconocimiento de la realidad.

Dijo que los socialistas están dispuestos a realizar sus posturas. Ellos han cumplido su deber con la República y los demás partidos republicanos, no. Además, se han equivocado de táctica. Ahora no hay términos medios. Acecha el fascismo y frente a él los socialistas, se aprestarán para apoderarse primero del Poder y luego hacer la revolución social. Son dos cosas distintas. Primero, apoderarse del Poder para hacer la revolución con él, y transformar todos los medios de producción.

El Poder político socialista significará la pulverización del enemigo.

Insiste en que el proletariado no tiene más salida que la violencia para imponerse. Dice que hay que hacer el frente único con comunistas y anarquistas, pues no hay grandes diferencias doctrinales entre ellos.

Termina invocando a la violencia, que es el deber que cumple a los socialistas.

No hubo incidentes.

UN TREN BLOQUEADO POR LA NIEVE

Los viajeros tuvieron que hacer transbordo

ZARAGOZA.—En la línea de Camínreal, entre las estaciones de Cincabuenza y Cerruela, el tren de viajeros número 102 no pudo continuar el viaje a consecuencia de la enorme cantidad de nieve acumulada.

Inmediatamente salieron para dicho lugar varias máquinas exploradoras y obreros para dejar vía libre.

Los viajeros transbordaron y continuaron su viaje por Calatayud.

Companys formará Gobierno de carácter presidencialista

Asumirá plena responsabilidad ante el Parlamento. El próximo viernes expondrá ante el mismo su programa.—Una acentuación hacia la izquierda, especialmente en política agraria

LOS VOTOS EN BLANCO, DE IZQUIERDISTAS

BARCELONA.— Ayer tarde, el presidente de la Generalidad visitó en su domicilio al diputado socialista señor Comorera, para consultarle y pedirle su colaboración en el gobierno. Después de volvió en capitanía la visita de felicitación que le había hecho el general Batet.

Los señores D'Olwer, Hurtado y Lluhi, ofrecieron al señor Companys toda clase de facilidades para la constitución del nuevo gobierno de izquierda.

Parece que el viernes, cuando Companys explique ante el Parlamento el programa de gobierno, lo hará en el sentido de ejercer desde el primer momento plenitud de gobierno con responsabilidad ante el Parlamento.

Comentando la elección de Companys para la presidencia de la Generalidad, un diputado socialista dijo que significaba una acentuación hacia la izquierda en la política, especialmente en los problemas agrarios. Agregó que no tenía ningún inconveniente en colaborar con el nuevo presidente.

Los de la Lliga han manifestado que se retiraron del salón por no votar y así se consiguió de mostrar que la sesión papeletas en blanco eran de los propios elementos de izquierdas.

HABRA MODIFICACIONES :— :— :— :— :—

BARCELONA.— El nuevo gobierno quedará constituido el miércoles.

El jueves celebrará el primer Consejo y el viernes se presentarán al Parlamento. Desde luego habrá modificaciones y saldrán algunos miembros del actual gabinete.

JACK JHONSON FALLECE A CAUSA DE UN K-O

Estuvo sesenta horas sin recobrar el conocimiento

LONDRES.—El peso pluma Jack Jhonson, del mismo nombre y apellido que el que fué célebre campeón del mundo de los pesados, ha dejado de existir a consecuencia de un k. o. recibido en reciente combate. Ha estado sesenta horas sin recobrar el conocimiento.

UZCUDUN PELEARA EN MADRID :— :— :— :— :—

SAN SEBASTIAN.—En la próxima velada del Jai-Alai de Madrid, Paulino Uzcudun combatirá contra un peso pesado italiano de categoría. En la misma reunión Echeverría será opuesto al francés Leperson.

ALCALDE SOCIALISTA DESTITUIDO

Prohibió una procesión que disgustó al vecindario

SEVILLA.—El gobernador ha destituido al alcalde de la Alhambra, de filiación socialista, por su actuación disconforme con las normas dadas por el Gobierno civil sobre cuestiones obreras.

Este alcalde había prohibido que sacaran en procesión la imagen de la Patrona, medida que disgustó mucho al vecindario.

¡¡ Reyes Magos !!

Todos a «LA DALIA AZUL», que «regala» los juguetes más bonitos y económicos. Derroche para alegría de los niños

Visite Magdalena, 12.—Oviedo

COLEGIO CAMPOAMOR

Pi y Margall, 16 Teléfono 1772

PREPARATORIO Y BACHILLERATO

El día 8 de enero se reanudarán las clases SE ESTABLECEN POR LAS TARDES ESTUDIOS PARA TODA CLASE DE ALUMNOS

PROFESORADO TITULADO

Informes, en Secretaría, de 11 a 1 y de 4 a 6.

Casa Natalio

Abrigos de Señora y Caballero Batas y Batines, mitad de precio las series incompletas : : :

?MANANA, en CAMPOAMOR, ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO. La película de la gracia y de la simpatía 2 mujeres y PRODUCCION NACIONAL 1 D. Juan Dirección: JOSÉ BUCHS con CONSUELO CUEVAS, GASPAR CAMPOS y VARILLAS. Música del eminente maestro RAFAEL CALLEJA. A las 7 y cuarto, moda. 10 y media, especial.

EL BANCO HERRERO inaugura hoy su nuevo y suntuoso edificio

CASAS Y ENTIDADES QUE HAN COOPERADO A SU ORNATO Y EMBELLECIMIENTO

Hoy inaugura el Banco Herrero su magnífico y suntuoso edificio, después de las importantes y notabilísimas obras realizadas en el mismo.

Esta inauguración puede decirse que constituye en Asturias una nota de destacada actualidad que nos vemos obligados a recoger en este número extraordinario, en el que se resumen los acontecimientos más trascendentales de la vida pública del pasado año.

Asturias es una de las provincias españolas que, con ser un centro minero, fabril, agrícola y comercial de primer orden, cuenta con mayor volumen de operaciones bancarias y, por esta razón, para responder a las necesidades, cada día más crecientes, de los negocios, de la industria y el comercio, el Banco Herrero se ha visto en la necesidad de ampliar su edificio en tales condiciones, que hoy es en el orden de las finanzas y por la suntuosidad de su construcción, verdadero y legítimo orgullo de la capital de Asturias y aun de España.

La vitalidad económica de esta tan prestigiosa entidad, unánimemente recogida desde hace muchos años en los grandes centros de las finanzas y por las firmas más solventes del mundo de los negocios, nos releva de todo elogio. Baste decir que el Banco Herrero, por medio de su Consejo de Administración, del que constituye parte principalísima su presidente el Excmo. señor don Ignacio Herrero y Collantes, Marqués de Aledo, don Julián Hidalgo y don Antonio P. Hidalgo, ha sabido ser sólida garantía del capital asturiano y fuerza económica del trabajo, como animador y propulsor de riqueza, abriendo al mismo nuevos y amplios horizontes.

Además cuenta con una extensa y sólida red de importantes sucursales por toda la provincia, en granada perfectamente con el establecimiento central, desde el que se garantiza y controla con toda fidelidad el valor de la producción y las oscilaciones de nuestra riqueza regional.

LAS OBRAS REALIZADAS

DAS :— :— (— :—

Desde luego, hemos de afirmar en primer término, que las obras realizadas en esta entidad bancaria, tanto en lo que se refiere a su construcción como a las reformas e instalaciones llevadas a cabo en la misma, han sido de tal amplitud que bien puede decirse que, en conjunto, ha sido una obra completamente nueva.

En nuestra visita al Banco Herrero, acompañados del joven e inteligente ayudante del arquitecto, don Joaquín Bernardo Fueyo, hemos pasado unas dos horas largamente admirando todas sus dependencias e instalaciones, efectuadas con todos los perfeccionamientos industriales en cuanto a materia-

les y procedimientos, como en la selección de mármoles, maderas, bronce y molduras, que da a todo el edificio una sensación de elegancia, severidad y riqueza que maravilla y sugiere sin que sea posible precisar sus detalles, al servicio de un gusto exquisito y delicado.

Cuando nos hallábamos ante una de las soberbias instalaciones del mobiliario, construido por los tan prestigiosos talleres de la "Casa del Río" que, en Asturias goza de justa fama, por su organización moderna y por su reputada historia profesional, nos encontramos allí mismo, dando los últimos retoques a su artística obra, a nuestro distinguido y querido amigo don Félix del Río, Gerente de los mismos. Este, al oírnos ponderar, como se merece el valor artístico del mobiliario construido por sus talleres y sus finas y elegantes decoraciones en madera nos hizo constar que esos elogios tan sólo debían ser dedicados al Excmo. señor Marqués de Aledo, quien con sus orientaciones, inspiradas en un gusto verdaderamente artístico y seleccionador, aun en los detalles más insignificantes, fueron por decirlo así, el alma de la dirección técnica de toda la obra, no olvidando tampoco, en este mismo sentido, al llorado arquitecto señor A. Meana y al señor del Busto.

El señor del Río, en su modestia, quiso, también hacernos resaltar la parte que la casa Herraiz de Madrid ha tenido en la perfección de la obra mobiliaria, lo que nos place manifestar en merecida recompensa a las dos afamadas casas constructoras.

LOS ARQUITECTOS Y LOS CONSTRUCTORES - CONTRATISTAS.—La magnificencia e importancia de las obras, que han convertido al Banco Herrero en uno de esos edificios modernos, que enaltecen más el nombre de una ciudad, bien merecen que dedique mos unas palabras de sincero elogio y plausible gratitud, a quienes las han dirigido y ejecutado con tanta capacidad y celo en su difícil cometido.

Y en primer lugar, precisamos dedicar un cariñoso recuerdo al insigne arquitecto don Jesús A. Meana, joven laborioso y de laudables iniciativas, que, no ha tenido la satisfacción de ver su obra terminada; satisfacción muy legítima, que había merecido muy justamente, en recompensa del empeño, puesto en la obra a realizar.

Sin embargo, la amplia reforma se llevó a cabo felizmente con la acertada intervención de los ilustres arquitectos señores del Busto (don Manuel y don Juan Manuel), que, en numerosas y diversas construcciones de los principales pueblos de la provincia, ya habían consolidado su nombre profesional esclarecido y benemérito, entre las principales figuras de la arquitectura.

Si hemos ponderado el mérito



El Banco Herrero, situado en la principal arteria de la capital de Asturias aparece hoy completamente reformado, suntuoso, elegante, severo. La obra ha sido dirigida por los arquitectos señores A. Meana y del Busto y, como inmediatos colaboradores de los mismos don Nicanor Menéndez y don Luis Menéndez García, reputado ingeniero industrial, quienes como contratistas constructores, han puesto su capacidad inteligente al embellecimiento de la soberbia construcción.

de la dirección, no hemos de consignar en el elevado lugar que les corresponde a los contratistas constructores? Don Nicanor Menéndez y don Luis Menéndez García han sido los designados para ejecutar las obras con el necesario "decoro" y la indispensable amplitud, propias de la trascendencia y finalidad de la construcción que se les encomendara.

Más que meros ejecutores de los proyectos ha de afirmarse que pusieron una verdadera colaboración en los mismos; pues no otra cosa revela su exacta y admirable fidelidad en la interpretación digna de elogio, por todos conceptos; que ella revela un estudio concienzudo y diligente, unido a una muy relevante capacidad y competencia.

Pero ¿a qué insistir más? Otras obras ya habían acreditado suficientemente a los señores Menéndez; sin embargo, no podemos silenciar la gran obra del "Stadium de Buenavista". En ella, don Luis, joven ingeniero industrial ha logrado, además de un prestigio sólido como contratista-constructores, una verdadera popularidad, que durará muchos años, al lado de otras obras que cabe esperar de su juventud y garantía profesional.

OTROS TALLERES Y MAESTROS.—Al mejor conjunto de la construcción y embellecimiento del que pudiéramos llamar "Palacio ovetense de las Finanzas", han sumado su actividad inteligente y su capacidad otros maestros y talleres, como la Casa de Gargallo, S. A.; "Roneo", "Unión Cerraje Ra S. A."; la "A. E. G." Industria Eléctrica; "Adaro, S. A." "El Espejo Azul"; la Ferrería Las Dueñas y otras entidades del más firme crédito en los distintos ramos de la edificación moderna, que trabajan en Asturias y en otras poblaciones de España.

LA CASA GARGALLO, S. A.
En una obra de la riqueza próspera del Banco Herrero era indispensable el concurso de la "Casa Gargallo S. A.", bajo la dirección técnica de don Jesús Gargallo, que ha logrado montar en Oviedo y Gijón unos talleres, que para las edificaciones de marmolería y construcción, figuran entre las primeras de España.

La "Casa Gargallo", ha tenido a su cargo, con otras, los trabajos en mármol del Hall y de las demás dependencias, habiendo empuñado en ellas los mármoles bronces, el verde-tinos, de Grecia, hoy tan en boga y otros de

los más finos y ricos en variedades cromáticas. La falta de espacio nos impide hablar con la debida extensión de las obras de decorado, que quizá hagamos otro día con más detención.

"RONEO" UNION CERRAJE. RA, S. A.—Esta casa, la mejor de España en la fabricación de muelles de acero y máquinas de escribir "Remington" ha sido designada para verificar las instalaciones completas de los muebles metálicos. Actualmente ya lleva montados 103 armarios roperos; 50 armarios especiales para depósitos de valores, así como algunos más para las máquinas de contabilidad.

Por otra parte esta casa aventaja a las demás de su clase, no sólo en que su producción es abso lutamente nacional, sino en que, como en el caso del Banco Herrero, construye siempre con arreglo a modelos particulares, que pueden facilitar las entidades o empresas interesadas.

Sus oficinas en Oviedo se hallan instaladas en Marqués de Teverga, 22, primero izquierda, donde se facilitan informes, demostraciones y catálogos.

La "A. E. G." Industria Eléctrica, y Adaro S. A., de Gijón.—La primera, que tiene sus oficinas en la Plaza de San Miguel, 6, tercero, de Gijón, se ha encargado de las instalaciones eléctricas del interior y exterior del edificio; así como del montaje de los timbres de alarma para las cajas y de las sirenas.

La iluminación interior, por procedimientos de luz indirecta, y las del hall y la puerta principal revelan la exclusiva de esta sociedad en este género de instalaciones.

Adaro S. A. ha estado a la altura de su fama, siendo la más importante de Asturias en aleaciones metálicas. Los bronce, todos con baño de oro, bastarían para demostrar su insuperable competencia en estos trabajos.

EL "ESPEJO AZUL".—Entre otros trabajos diversos del ramo de vidriería ha instalado los vidrios y lunas en toda la fachada y en la parte exterior del Banco Herrero, igualmente todo lo perteneciente al interior en el piso alto del edificio.

Todo ello ejecutado con el gusto y esmero, que ha sido la nota característica de estos talleres.

LA FERRERIA LAS DUEÑAS.— Merece también unas líneas de elogio para terminar, por la seriedad que ha demostrado en su cometido del suministro del material de herrajes, de portería y mostradores. Dentro de su obra, aunque modesta, ha puesto especial empeño, en que no desdijera del conjunto de suntuosidad, que preside tan importante construcción, y no es poco,

Ingresan en la cárcel dos complicados en los atentados terroristas de Gijón

Durante el año se declararon dos huelgas generales en Gijón

En el último conflicto una bomba mató a un guarda de la Junta de Obras del Puerto. -- Se avanzó muy poco en el aspecto urbano.--El año 1933 no lega ninguna perspectiva favorable

GIJON.—Otro año más que de jamos a la espalda en el caminar de la vida. El 1933 no dejó tras de sí ninguna perspectiva más favorable para el progreso y engrandecimiento de Gijón que su antecesor.

Uno y otro se iniciaron después de una huelga general de varios días.

Y en el mes final legaron a sus sucesores el mismo ambiente de inquietud, de desasosiego y de luchas cruentas.

El año que finó el domingo con grandes holgorios en las calles y esas acostumbradas parrandas que impiden al vecindario pacífico entregarse al descanso, registró, durante su existencia, dos huelgas generales: una, en el mes de mayo, que duró dos días, y, la última, en diciembre último, de tres días. Una y otra, con explosión de bombas y petardos, pues ya no se mantienen estos movimientos huelguísticos sin que se reproduzcan esos atentados terroristas que, muchas veces, ocasionan víctimas inocentes. Tal, el infeliz guarda de la Junta de Obras del Puerto, que en la última huelga halló la muerte al ser alcanzado por los trozos de metralla de uno de esos explosivos.

Aparte esas dos huelgas generales, hemos registrado la de "La Algodonera" y venimos padeciendo el conflicto de la construcción iniciado en la sección de pintores en el mes de junio y se extendió a todo el ramo en octubre al plantearse el "lockout", que los patronos dieron ya por levantado virtualmente, al aceptar la fórmula propuesta por el anterior gobernador civil, señor Pérez de Rozas.

La perspectiva que ofrece este conflicto no es nada halagüeña. Y tenemos, igualmente, en vísperas de su planteamiento, el de tránsito, también de solución difícil si no imposible por las causas que lo producen.

¿Y en el aspecto urbano de Gijón? Bien poco hemos avanzado. El alumbrado ornamental en el Muro de San Lorenzo y Plaza de Galán. La escalera de la playa. Y paren ustedes de contar. Todo lo demás que en materia de obras nuevas se haya realizado en la ciudad, apenas si merece la pena detacarlo.

Es decir, que el año 1933 no se acusa, en la vida gijonesa, como época de esplendor y de engrandecimiento.

Desgraciadamente, la nota más significativa la constituye la agitación social. Una huelga y otra, pérdida de miles de duros en jornales, miseria y privaciones en los hogares humildes, retraimiento del capital en nuevas Empresas, crisis, cada vez más aguda. He ahí lo que nos lega el año 1933.

Comienza el actual con una campaña llena de entusiasmo por parte de las fuerzas representativas locales, pretendiendo llevar a cabo el magno proyecto de establecer en nuestro puerto el Depósito franco. Se aleja la posibilidad de que el Hospital de Caridad marche del lugar en que se encuentra para que las legítimas aspiraciones gijonesas de convertir aquella zona en el magnífico "hall" de nuestra incomparable playa. Otro año más que los gijoneses veremos aquellos terrenos ocupados por el Hospital. Se enagenerá el Teatro Jovellanos; mas su producto servirá para pagar "tramos" antiguas en lugar de em-

plearlo en una obra nueva que habría de contribuir al engrandecimiento de Gijón.

Tampoco el próximo verano dispondremos de un gran programa de festejos que atraiga a los forasteros como hacen otras poblaciones competidoras de la nuestra. En este aspecto, nada hemos progresado. Nuestros concejales siguen aferrados a su criterio de que el dinero que se invierte en fiestas durante la canícula no proporcionan al Municipio y al pueblo provecho alguno.

En resumen: un año más, sin que hayamos avanzado un milímetro en la vida progresiva de Gijón, las mismas calamidades de siempre; análogas perspectivas de años anteriores: así nace el 1933 al que deseamos una existencia más próspera que sus antecesores.

Anúnciese en REGION, el periódico de más circulación de Asturias.

ESTAN ACUSADOS POR TENENCIA DE EXPLOSIVOS

Es reclamado en Zaragoza el secretario de la C. R. de Asturias

GIJON.—Por la policía gubernativa fueron detenidos Luis Meana Bernardo y Luis García Rodríguez, a quienes se acusa de estar complicados en la tenencia de explosivos y atentados terroristas cometidos durante los pasados sucesos revolucionarios.

Después de prestar declaración ante el juez pasaron a la cárcel.

Se ha recibido en este Juzgado un exhorto del juez especial que instruye el sumario en Zaragoza por los últimos sucesos desarrollados en aquella población donde radicaba el Comité nacional de la C. N. T. y que se produjeron en España, reclamando al detenido Ramón Olivarez Palomo, secretario general de la Confederación Regional de Asturias, León y Palencia para que se le ponga a su disposición.

Dicho sujeto está detenido en la cárcel de Gijón. Es uno de los multados con 20.000 pesetas. El juez de Zaragoza dice que, en el caso de que no tenga aquí causa pendiente no sea puesto en libertad sin que previamente deposite una fianza de veinticinco mil pesetas.

LA FESTIVIDAD DEL DIA DE AYER

No hubo despacho en el Ayuntamiento

GIJON.—Con motivo de la festividad del día de ayer, no hubo despacho en la Alcaldía, ondeando el pabellón nacional en los edificios públicos.

La Banda de Gijón dió su acostumbrada audición en la plaza de Galán, formándose, a mediodía, en el boulevard el acostumbrado paseo, que estuvo muy concurrido viéndose favorecido por el magnífico tiempo que ayer disfrutamos.

PARA HOY

CAMPOS ELISEOS.—A las cinco y cuarto, siete y media y diez y media: "El cantar de los cantares".

TEATRO DINDURRA.—Cine sonoro. A las siete y media y a las diez y tres cuartos: "Milady".

TEATRO ROBLEDO.—Sesiones de cine sonoro a las siete y media y a las diez y tres cuartos. "La prometida de mi marido".

SALON DORE.—Desde las siete y media de la tarde, sesión continúa de cine mudo.

GIJON CINEMA.—A las siete y media y diez y medio, sesiones de cine sonoro.

CINE ROXI.—Sesiones de cine sonoro a las siete y media y a las diez y tres cuartos: "Atrapándoles como pueden".

LA SALIDA Y ENTRADA DE AÑO

Transcurrió con tranquilidad

GIJON.—La noche de fin de año se vió favorecida por un tiempo magnífico y ello contribuyó a la animación que se observó por las calles hasta las primeras horas de la mañana.

En establecimientos, Sociedades de recreo y muchos domicilios particulares, hubo el consiguiente holgorio con cánticos y músicas. Numerosas reuniones se prolongaron por la calle, formándose alegres coros sin que hubiera que registrar incidentes de gran importancia no obstante los abusos que por parte de muchos de los parrandistas se hizo del alcohol.

Como de costumbre, las autoridades permitieron que el holgorio popular se despachara a su antojo sin limitaciones a los cánticos. Claro está que quien sufrió las consecuencias fué el vecindario que no distingue esta noche de salida y entrada de año de las demás. Pero menos mal que las juergas no terminaron, como suele suceder, en riñas tumultuosas, aunque sí tubo pequeños altercados.

RESULTADOS Y PUNTUACION

Primera división

RESULTADOS

Racing, 3; Athletic, 2.
Barcelona, 5; Betis, 1.
Donostia, 3; Oviedo, 1.
Madrid, 3; Español, 2.
Arenas, 1; Valencia, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
Donostia	...	9	5	2	2	17	11
Madrid	...	9	5	1	3	17	11
Athletic	...	9	4	2	3	27	14
Betis	...	9	4	1	4	13	19
Racing	...	9	4	1	4	18	22
Valencia	...	9	4	1	4	14	16
Oviedo	...	9	3	2	4	22	21
Español	...	9	4	0	5	21	20
Barcelona	...	9	4	0	5	27	26
Arenas	...	9	2	2	5	14	23

Segunda división

RESULTADOS

Celta, 4; Osasuna, 1.
Sevilla, 5; Sabadell, 1.
Sporting, 1; Irún, 2.
Alavés, 2; Athletic, 5.
Murcia, 2; Coruña, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
Sevilla	...	9	5	4	0	32	16
Athletic	...	9	6	1	2	28	15
Sporting	...	9	4	2	3	19	18
Celta	...	9	4	2	3	17	15
Coruña	...	9	3	2	4	18	16
Osasuna	...	9	4	0	5	24	20
Irún	...	9	3	2	4	16	24
Murcia	...	9	4	0	5	16	20
Sabadell	...	9	2	3	4	16	24
Alavés	...	9	1	2	6	13	32

Resultados en la segunda categoría

Círculo, 2; Racing Sama, 0.
Ayling, 0; Viesques, 1.
Mieres, 2; Lealtad, 2.
Nataboyo, 6; Figaredo, 2.



EL BANCO CENTRAL ofrece a usted, con la seguridad más absoluta de constituirse en fiel guardador de su pequeño o gran capital, el interés máximo acordado últimamente por el CONSEJO SUPERIOR BANCARIO

- Imposiciones a un año 4 por 100
- Caja de Ahorros, libretas a la vista. 3½ por 100
- Cuentas corrientes, a la vista 2 por 100

Sucursal de Oviedo

CABO NOVAL, 10

ESQUINA A PRINCIPADO

50 REPRESENTACIONES EN LA PROVINCIA

LEA USTED "REGION"

EN OVIEDO SE CONSTRUYERON 10 CASAS MAS QUE EN 1932

En 1933 llegaron a 70

Con el fin de poder conocer el movimiento habido en lo que se refiere al ramo de la construcción en Oviedo, creímos conveniente visitar al secretario de la Patronal y maestro constructor señor Peñalosa, el cual, accediendo a nuestros requerimiento, nos dijo lo siguiente:

—¿Qué obras se hicieron de importancia?

—Las más importantes son el Orfanato Minero, que aún está sin terminar; la Escuela del Trabajo, cuya obra se halla bastante adelantada, y el gran edificio que con Ramón Martínez ha levantado en la calle de Caveda, esquina a la de Foncalada.

—¿En qué año se construyeron más edificios?

—Pues en el 24 y 25, que pasaron de trescientos, pero de entonces a la fecha, como ustedes ven, ha habido una vaja considerable.

—¿A qué obedece esta baja?

—Pues a la poca garantía del capital, que es la causa de su retraimiento y a la legislación social.

ESTADISTICAS DEMOGRAFICAS

Movimiento de la población del año 1933

Nacimientos, matrimonios y defunciones registrados en Oviedo (capital) durante 1933:

Alumbramientos.—2.139 sencillos, 24 dobles.

Nacidos vivos.—Varones, 1.061; hembras, 964.

Nacidos muertos.—109; muertos al nacer, 50; muertos antes de veinticuatro horas, dos.

Matrimonios.—406.

Defunciones.—1.485. Varones, 732. Hembras, 753.

AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Año nuevo, vida nueva

De todo cuanto necesitéis para vuestros coches y camiones lo encontraréis en el

GRAN GARAGE LAGUNA

Nueva orientación de ventas

CONSULTEN PRECIOS:

Cubiertas de todas marcas.
Aceites, grasas y cotones,
Piezas de recambio.
Bujías de todas marcas.
Ferodo "Hércules" para frenos.
Bombillas. Rodamientos de bolas y Rodillos.

Paseo de Santa Clara, 7

Teléfono 38-98

EN LAS AGUSTINAS SE PRODUCE UN DERRUMBAMIENTO

En el convento de la Madres Agustinas, de la calle de San José, se produjo el hundimiento de parte de la techumbre del convento, sin que afortunadamente haya habido desgracias que lamentar.

Pero ahora se hace preciso realizar las obras de reparación necesarias, y como las Agustinas carecen en absoluto de los medios económicos que se precisan para ello, consideramos un deber hacer un llamamiento a las personas piadosas para que acudan en auxilio de dichas religiosas, a fin de que éstas puedan poner en condiciones de seguridad la casa en que habitan.

Esperamos de la generosidad de los católicos ovelenses habrán de contribuir en la medida de sus fuerzas a la ejecución de las obras de referencia.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00
Desembolsado: 51.355.500,00
Reservas: 63.026.907,21

Cuatro sucursales en España y Marruecos.
Arriondas Luanco Ribadesella
Avilés Llanes Salas
Cabañaquinta Mieres Sama de Langreo
Cangas de Onís Navia Tineo
Colunga Pola de Allande Trubia
Grado Pola de Laviana Vegadeo
Gijón Pola de Lena Villaviciosa
Infiesto Pravia

OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales e ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual
Imposiciones (A seis meses 3,60 por ciento.

A vencimiento fijo (A un año 4 " "

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación.

CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

NUESTRO TELEFONO

1 5 1 6

EL DOMINGO LLEGO AL MUSEL EL "HABANA"

Desembarcó 40 pasajeros y 90 toneladas de carga

GIJON.—El domingo por la mañana recaló en el Musel, procedente de New York, Méjico y Cuba el trasatlántico español "Habana".

A bordo del buque venía el cadáver del que fué capitán del mismo don Eugenio Agacino Armas. En una de las toldillas se colocó la capilla ardiente, dando escolta al cadáver un oficial y dos marineros.

Después de desembarcar los cuarenta pasajeros que conducía para nuestro puerto y noventa toneladas de carga general, en su mayoría cafés y aparatos de radio, el buque continuó viaje a las dos de la tarde, con rumbo a Santander.

SENSACIONAL BARATO

En este mes de ENERO, todas las SEÑORAS que compran bien lo hacen en **ALMACENES "LOS CHICOS"**

VEAN HOY PRECIOS SIN COMPETENCIA:

Cretonas para kimonos, dibujos gran novedad, metro	0,80	Ptas.
Opal finísimo para ropa interior, varios colores, metro	0,80	"
Sedas para vestidos, metro	1,00	"
Popelín superior para ropa interior, todos los colores, metro	1,00	"
Abrigos checos, cauchutados, para niños, a	5,00	"
Chaquetas Pirineos, para señora a	3,90	"
Sueters color, todo lana, para señora, a	5,00	"
Camisetas felpa, para caballero, a	3,00	"
Fajas señora, todas las medidas, a	2,00	"
Cortes de traje para caballero, estambre última novedad, corte	18,00	"
Crespón georgette, todos los colores, metro	1,50	"
Lanas colores lisos, para vestidos, metro	1,25	"
Medias seda natural, colores, par	2,00	"
Mantelerías inglesas para té	8,90	"
Cinturones gran novedad, para caballero, a	0,95	"
Calzoncillos irrompibles para caballero, a	2,00	"
Impermeables reversibles, para señora, colores moda, a	20,00	"
Impermeables pluma para señora, colores moda, a	12,00	"
Pantalones patén, confeccionados, para caballero, a	4,50	"
Abrigos checos, para caballero, a	15,00	"
Americanas paño novedad, para caballero	12,00	"
Gran lote de alfombras terciopelo ruso, buen tamaño	1,00	"
Sábanas semi-hilo, con jaretón, a	4,50	"
Cortes de sábana rosete, lo más fuerte, a	3,90	"
Manteles damasco, tamaño 140 por 140, a	3,00	"
Paraguas tela inglesa, para caballero, a	4,00	"
Bufandas moda, para caballero, a	0,75	"
Blusones punto mano, para señora	3,00	"
Capitas impermeables, para niña, a	5,00	"
Toallas felpa, a	0,50	"
Tela blanca, RETORTA HILO, la pieza de 10 metros	9,00	"
Rica tela blanca suave, superior, la pieza de 10 mtrs	9,00	"
Pieza de tela para sábanas (seis sábanas) OCASION UNICA, pieza	25,00	"
Rica tela buitre, la pieza de 20 metros	27,00	"
Cortes de colchón, cuti superior	5,50	"
Edredones novedad, rellenos de miraguano	10,00	"
Colchas seda, tamaño grande, todos los colores	10,50	"
Colchas crochet superior, tamaño camera	3,50	"
Gran lote de astrakanes para abrigos "garras", de 35 pesetas metro a	12,00	"
Gran colección de damascos para tapicería, a	2,90	"
Cobertores lana, tamaño grande, a	10,80	"
Camisas caballero, de 12 y 15 pesetas, a	5,00	"

Infinidad de artículos imposibles de detallar

Durante este mes de Enero haremos descuentos de 10, 15, 25 y 30 por ciento en todos los artículos. VENTAS AL CONTADO SOBRE MOSTRADOR

Almacenes «LOS CHICOS» - FRUELA, 1



LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Pasajes a todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

PARA HABANA - VERACRUZ - TAMPICO

El Vapor «SIERRA VENTANA»

Saldrá del MUSEL (GIJÓN) el día 23 de Febrero-1934

Próxima salida:

SIERRA VENTANA

23 de abril

Estos vapores admiten pasajeros de primera, TURISTA y tercera clase.

Para informes y pasaje dirigirse a sus Consignatarios en GIJON.

Hijos de Casimiro Velasco

Corrida, 14-16-primero Apartado 67. Teléfono 3200

«ANTIRREUMATICO FOREDAL» (A GOTAS)

UNICO PREPARADO QUE CURA EL REUMA CON UN SOLO FRASCO, DESAPARECIENDO LOS DOLORES AL DIA SIGUIENTE DE EMPEZAR A TOMARLO

Venta en Farmacias-Rechazar imitaciones **EN GIJON: FARMACIA VIÑA**

EXPLOTO UNA BOMBA CERCA DEL CENTRO SOCIALISTA DE TURON

Quieron rotos los cristales de algunas viviendas

Antes de la explosión se hicieron varios disparos. Un joven víctima de un ataque de alcoholismo. -- Le disparan dos tiros y luego le golpean con la culata del arma

REYERTA EN UNA TABERNA

TURON. — En la madrugada de ayer hizo explosión una bomba colocada en el callejón que conduce al centro socialista. La detonación produjo gran alarma entre el vecindario. Los vecinos más cercanos al lugar del suceso oyeron poco antes de la explosión del artefacto el disparo de tres tiros de pistola. Por efecto de la detonación quedaron rotos los cristales de algunas casas inmediatas al centro socialista. Parece ser que el artefacto fué colocado por varios individuos que despedían el año.

EL ALCOHOL Y EL ÉTER

Un joven de 20 años de edad, llamado Ismael, se reunió anoche con varios amigos para celebrar la salida y entrada de año. Como es de suponer, los reunidos bebieron bastante más de la cuenta y ya de madrugada cuando se disponían a trasladarse a sus respectivos domicilios, Ismael tropezó contra un papel de fumar y se cayó de bruces en la acera, en la que quedó tendido privado de todo movimiento. Los amigos que le acompañaban le llamaron repetidamente y como no les contestara supieron que había dejado de existir. Inmediatamente le recogieron y lo llevaron a la Casa de Socorro, donde el personal facultativo de guardia pudo comprobar que Ismael padecía un ataque de alcoholismo.

—Pues con un poco de amonía esa "merluza" pasa muy bien, dijo uno de los que acompañaban al paciente. Pero como en la Casa de Socorro no hay amoníaco, suministraron a Ismael éter que le hizo reanimar al momento y entonces Ismael pudo caminar a pie firme en dirección a su domicilio como nada hubiese sucedido.

EL AGRESOR DESCO-

—Pues con un poco de amonía esa "merluza" pasa muy bien, dijo uno de los que acompañaban al paciente. Pero como en la Casa de Socorro no hay amoníaco, suministraron a Ismael éter que le hizo reanimar al momento y entonces Ismael pudo caminar a pie firme en dirección a su domicilio como nada hubiese sucedido.

NOCIDO

Antonio Morales, de 30 años de edad se presentó en la Casa de Socorro manando sangre por la cabeza.

—¿Qué le pasó a usted? le preguntaron. —Hombre, como pasar, no sé lo que me pasó. Yo iba "pa casa muy tranquilo sin meteme con nadie y de repente me aceróseme un fulano que me sé quien ye y sin decirme nada me echó un traza en la cabeza. Tan pronto recibí el golpe vi que me corría una cosa caliente por la cara abajo, eché mano, mi mano y vi que estaba sangrando. Entonces en vez de seguir pa mi casa di la vuelta y vine a esta otra casa, que dicen ye la de doña So-

El médico y practicante de guardia apreciaron al lesionado una herida contusa en el occipital de carácter leve salvo complicación de la que fué convenientemente curado.

También le aplicaron éter para que desaparecieran los mareos que el alcohol le había producido, pero así sucedió marchándose el paciente para su domicilio.

TIROS Y CULATAZOS

En la Casa de Socorro se presentó ayer reclamando asistencia facultativa, Manuel Rodríguez Valde, de 25 años de edad, vecino

de la calle de Independencia. El médico de guardia le apreció dos heridas contusas en el parietal izquierdo y otra en el labio superior de pronóstico reservado.

Manifestó el herido que anteayer por la tarde se trasladó a la casa de su suegro José Álvarez, que reside en Villamar (San Claudio) para recoger varias prendas de ropa que la esposa de Manuel había dejado en la casa.

Al verlo José empezó a dirigirle unas frases que no agradaron mucho a Manuel, por lo que éste le contestó en la misma forma.

Indignado José cogió una pistola con la que le hizo dos disparos sin hacerle blanco, en vista de lo cual le agredió con la culata de arma, produciéndole las lesiones mencionadas.

El herido pasó a un sanatorio.

MUERTE Y ECHA A

CORRER

El guardia municipal Laureano Rodríguez, vecino de Cerdeño vió a Vicente Martínez que se hallaba promoviendo escándalo en la vía pública.

Le llamó la atención para que depusiera su actitud, pero lejos de obedecerle continuó alborotando, menzando a la familia del guardia.

Este entonces procedió a su detención y cuando lo llevaba sujeto por un brazo, Vicente le echó un mordisco en la mano derecha. Esto fué lo suficiente para que el detenido recobrará al libertad poniendo los pies en polvorosa, mientras el agente de la autoridad se dirigía a la Casa de Socorro para ser asistido de las lesiones producidas por los dientes de Vicente.

REYERTA EN UNA TA

BERNA

En la taberna que en el barrio de San Lázaro posee Jesús de la Fuente, se promovió una reyerta de la que resultaron tres heridos.

Debido a la intemperancia y exceso de bebida, se promovió una discusión entre Manuel Navés, de 32 años de edad, vecino de los Arenales y Benigno Cabal, de 35 años, de San Esteban de las Cruces.

De las palabras pasaron rápida y ruidosamente a "estacazu limpiu". Intervino entonces para separarlos Jesús, el cual le tocó por el codo a Manuel, pero éste se rebulló y se repartieron.

Los tres fueron trasladados a la Casa de Socorro, donde fué curado Jesús de una herida contusa en la mano derecha.

Manuel de dos heridas contusas en la región superior izquierda y Benigno de una contu-

sión en la nariz y lesiones en las manos.

EL QUE ROMPE PAGA

Ayer fueron detenidos cuatro individuos, los cuales han sido puestos a disposición del juzgado.

Dichos individuos habían estado de juerga, y con la moña les dió por entrar en el portal de la casa donde se halla instalado el Centro Castellano, y la empresa dieron a golpes con los aparatos de luz hasta convertirlos en polvo.

COMEN, BEBEN Y NO

PAGAN

En un bar del Fontán estuvieron anteayer tres individuos comiendo y bebiendo, haciendo un gasto de nueve pesetas.

A la hora de pagar se llamaron andana y entonces el dueño del bar llamó a un guardia que llevó a los clientes del bar a la comisaría.

EL ARREGLO DE UN

RELOJ

Aurelio Cuartas Álvarez, de 24 años de edad, vecino de al calle de Sanz y Forés, presentó una denuncia en la comisaría, haciendo constar que hace algún tiempo entregó un reloj de oro al relojero Jesús González para que lo arreglara.

Pero sucede que dicho relojero no le entregó el reloj a pesar de habérselo reclamado en varias ocasiones y en vista de esto se decidió a formular la correspondiente denuncia.

HURTO DE UN BOLSILLO

LLO

Olvido Álvarez Valdés, de 23 años de edad, vecino de la calle de Santo Domingo, puso en conocimiento de la policía que le habían llevado el bolsillo en el que guardaba 113 pesetas, la llave del piso y varias fotografías, ignorando quién fué el autor.

MUERTE DE UNA TER

NERA

La Guardia civil del puesto de Tudela Veguín, envió al juzgado municipal de esta capital un atestado contra el conductor del auto móvil del Ayuntamiento de Langreo, por haber atropellado una ternera propiedad de Jesús Arbecú Camporro, produciendo la muerte de la res.

UNA CARRETERA NECESARIA EN PRAVIA

La de Quinzanas a Forcinas

PRAVIA. — Nuevamente volvemos sobre el tema, porque lo conseguimos de mucha importancia.

La carretera que está en proyecto Quinzanas Forcinas, es de preteroria necesidad. Ahora mismo el primer pueblo citado se encuentra aislado de comunicación directa con esta villa, porque el río Narcea ha crecido e inundado el paso por la vega.

De modo que los vecinos de Quinzanas si necesitan ahora un servicio urgente cualquiera han de recorrer muchos kilómetros de rodeo para lograrlo.

En la situación se viene sufriendo invierno tras invierno, sin que los que están llamados a hacer algo por evitarlo parezcan dar se cuenta de ella.

CASINO DE MIERES

Esta Sociedad recreativa abre concurso para la provisión de servicio de bar conserjería. El plazo para la admisión de solicitudes terminará el próximo sábado, día 6 de enero, a las 20 horas, habiéndose el pliego de condiciones en la portería, pudiendo ser examinados todos los días de cuatro a siete de la tarde.

Mieres, 31 de diciembre de 1933. —La Directiva.

UN VECINO DE LIMANES, HERIDO DE QUINCE PUÑALADAS

El agresor se presenta a las autoridades de Siero

En la madrugada del domingo ingresó en el Hospital herido de quince puñaladas el vecino de la parroquia de Limanes (Pola de Siero), llamado José Álvarez, de veintiséis años.

El agresor, Antonio Fernández Fernández, de treinta y nueve años se presentó a las autoridades de Siero.

Los protagonistas de este suceso habían estado en un "chigre" de Vallín con otros vecinos y marcharon juntos a sus respectivos domicilios, el José y el Antonio.

Durante el trayecto discutieron a causa de decirle el Antonio a su compañero que el suegro de éste tenía tres vacas que le estaban empujando.

José le replicó que dejara en paz a su suegro, y el Antonio le dijo que ni al suegro ni a él y, seguidamente, con una navaja, empezó a golpearle.

José cayó y su contricante continuó golpeándole estando en el suelo.

El herido fué curado en Colloto de primera intención, apreciándose hasta quince heridas producidas por arma blanca.

Las más importantes son cuatro en el pecho, una en el brazo derecho y otra en la pierna izquierda. El pronóstico es reservado.

Banco Popular

de

"Los Previsores del Porvenir"

Capital: 30.000.000 de pesetas

CAJA DE AHORROS, 3 y medio por ciento. Imposiciones a un año, cuatro por ciento

SUCURSAL DE OVIEDO: PRINCIPADO, 4

NOTA REGIONAL

El propósito de un empréstito

Dicen, que la Corporación radical-socialista de Cangas del Narcea, presintiendo acaso un próximo fin, quiere perpetuar la memoria de su paso por este Ayuntamiento, legándole el recuerdo de un empréstito de varios centenares de miles de pesetas que pretende emitir. Broma algo pesada para un concejo como el nuestro en la situación de penuria que está atravesando.

Porque suponemos que esto del empréstito será uno de esos proyectos fantásticos con que entretenemos a veces nuestra imaginación en las horas de insomnio. Es verdad que en tiempo de la Dictadura se quiso concertar uno para llevar a cabo un programa de obras municipales; pero entonces se vendía la carne a ocho duros la arroba, o a más, y la manteca a seis o siete pesetas kilo, y las parrillas de buyes a ocho mil reales; y los parientes de Madrid, cuyos negocios marchaban bien, mandaban dinero, permitiendo a estas pobres aldeas un poco de desahogo, y sin embargo aquel empréstito no llegó a realizarse.

Ahora el ganado se vende cómo y cuándo quieren los compradores; la manteca casi no se cotiza en muchos meses del año, los que están fuera no mandan pesetas; el campo, en fin, está pobre y agobiado de cargas y deudas. ¿Y en estas condiciones, se puede pensar siquiera en aumentárselas en tan enorme proporción proyectando onerosas e innecesarias operaciones de préstamo?

Porque el empréstito en cuestión no es necesario, o al menos no es apremiante la necesidad de ese

montón de miles de pesetas. La construcción de escuelas se ha venido realizando intensamente sin necesidad de empréstitos, tan intensamente, que acciéndose las parroquias y pueblos a un plan que les propuso el Ayuntamiento que había hace ocho o nueve años, consistente en abonarles dos o tres mil pesetas como anticipo de renta si construían casa para escuela y habitación del maestro los vecindarios de ellos edificaron hasta treinta y tantas de nueva planta, sin que de tanta obra haya quedado deuda alguna para el concejo. ¿Es que esos pueblos que a sus expensas se procuraron escuela propia va a pagar las de los rezagados?

Y en lo que respecta a caminos y puentes, todos sabemos que hacen falta; pero, o se van haciendo poco a poco y constantemente dentro de las posibilidades anuales del presupuesto municipal auxiliado por la Diputación y el Estado, o si se intenta una construcción en gran escala, antes de financiarla, habrá que hacer un estudio de las necesidades de todo el término y otro técnico para cada obra de las que se acuerde llevar a cabo con sus correspondientes presupuestos, y sobre estas bases proyectar la operación y acudir, si es posible, a los prestamistas.

Confiamos en que estas cosas que dicen, sean bromas propias de estos días y que el presupuesto que nos preparen nuestros ediles no traiga novedades, porque las novedades en materia de presupuestos municipales suelen ser funestas para los contribuyentes.—F. C.

GRAN BARATO DE ENERO

Durante este mes liquidamos todas las existencias a precios verdaderamente inverosímiles. Nuestro barato compite con todos sus similares y los vence por sus precios ruinosos

NO CONFUNDIRSE

EL GLOBO

Fruela, 12 Oviedo



Servicios desde el Norte de España
A CUBA Y MEJICO

La lujosa motonave a doble hélice
"ORINOCO"

saldrá el 22 de enero de 1934 de SANTANDER y GIJON y el 23 de LA CORUÑA, y VIGO admitiendo pasajeros de las clases 1.^a, Turista y 3.^a para HABANA, VERACRUZ y TAMPICO

A AMERICA CENTRAL

El 12 de enero de 1934 saldrá de Bilbao, la nueva motonave de dos hélices

"CORDILLERA"

con destino a Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios para los que admite pasajeros de 1.^a 2.^a y Turista.

A AMERICA DEL SUR

El 2 de enero de 1934, saldrá del puerto de VIGO, el vapor

"GENERAL SAN MARTIN"

con destino a Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, para cuyos puertos admite pasajeros de Clase Intermedia, 3.^a camarote y 3.^a ordinaria.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la
Agencia de la Hamburg - América Linie
en GIJON

Calle Marqués de San Esteban, 20, entresuelo. Apartado de Correos 44. Telegramas: HAPAG. Teléf. 119.1

PEÑAULLAN (PRAVIA)

REGALOS DEL CATE-

CISMO :-: :-: :-: :-:

Con motivo de la fiesta de Reyes, el Catecismo de este pueblo, cuya obra es cada día más notoria, repartirá entre los pequeños asistentes numerosos juguetes.

En los diversos actos que se celebran estos días en honor del Niño Jesús, actúa el afinado coro femenino que aquí existe, entonando villancicos y otros bonitos cantos.

Los niños esperan con verdadero entusiasmo la llegada de los Magos.

NOREÑA

UNA BODA :-: :-: :-:

En la iglesia parroquial de Noreña contrajeron matrimonio don Amador Olay Vázquez con la eslinada joven Herminia Hevia Alonso.

Endijó la unión el ecónomo de esta parroquia don Wenceslao Fernández.

Deseamos a los nuevos esposos muchas felicidades en su nuevo estado.

NECROLOGICA :-: :-: :-:

A la edad de 71 años dejó de existir la apreciable convecina doña Bibiana Rodríguez Díaz, después de haber recibido los auxilios espirituales.

Su entierro y funerals se celebraron el sábado último a las diez de la mañana, con mucho acompañamiento.

Enviamos nuestro pésame a su viudo, don Vicorjano las Matas y demás familiares y rogamos a los lectores una oración por el alma de la finada.

"AUTOMOVILES LUARCA" (S. A.)

LINEA DE OVIEDO A CANGAS DEL NARCEA.

OVIEDO

Salida, 11 mañana
Idem, 16,30 tarde.

LINEA DE OVIEDO A VEGADEO.

Salida Oviedo, 10,15 mañana.
Idem, idem, 15 tarde.

Domicilio social, Uría, 13, BP

¡Me parece increíble!



CUANTO MAS LIGEROS Y SABROSOS RESULTADOS CON ROYAL!..TENIA RAZON EL PROFESOR DE COCINA



R-1 Apartado 133 - SAN SEBASTIAN
Sirvase enviarme gratis el nuevo librito de recetas «ROYAL».

Nombre
Dirección
Población

LEVADURA EN POLVO **ROYAL**



¡Señora! para tener un cutis siempre hermoso en el matiz que a Vd. más le convenga...

Lo más sencillo y seguro es usar el incomparable

Agua Prodigiosa VENUS

En tonos: Blanco, Moreno, Rosado, Rachech y Ocre, este último de gran moda.

PROFESIONALES

CASA FELISA

GRAN BARATO DE ENERO

Grandes rebajas en todas las existencias

Pieza de seis sábanas, 30 pesetas
Crespones, seda natural y gasas,
100 ctm. a 1,25 metro

Precios nunca vistos
Fontán Oviedo

César Martínez Sánchez

Médico Oculista
Horas de consulta: 10 a 1 y 3 a 6
A. Amirano, 6, 2.º OVIEDO

ELIAS DIAZ

MEDICO-OCULISTA
Cabo Noval, 5--Consulta de 10 a 1

A. CANGA

Suspende su consulta de laboratorio hasta nuevo aviso

María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.

MARTINEZ GUIASOLA

Médico del Hospital Provincial ENFERMEDADES DE PULMONES Y CORAZON
Teléfono 3.008 OVIEDO
Palacio Valdés, 2, 2.º derecha

JOAQUIN GARCIA MORAN

suspende su consulta hasta nuevo aviso

E. MARTINEZ RADIO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
Marqués de Santa Cruz 3, 2.º derecha. Teléfono 2084. OVIEDO

ALBERTO CANDUELA, de la Beneficencia Municipal. Especialista enfermedades niños y medicina general. De 11 a 1 y 3 a 5. Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

PEDRO G. QUIROS ISLA

Jefe clínico del Hospital Manicomio Provincial. Enfermedades nerviosas y mentales
Marqués de Santa Cruz, 12, 2.º Teléfono 3697

Adolfo P. Villapadierna

Especialista en enfermedades del aparato digestivo.
Fuertes Acevedo, 8. Teléf. 1310.
Horas de consulta de 9 a 12½

SANTIAGO ROMERO

Médico Oculista.
Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8. Teléfono 24-02.--Oviedo.

Farmacia de Joaquín Escalera

San Bernardo, 49.—GIJON
Teléfono 13-20

Laboratorio de Análisis Clínicos a cargo de Fernando Prendes Escalera, Farmacéutico, diplomado de la Facultad de Medicina de París. Análisis de sangre orina, esputos, etc.

José Fernández González

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4 Uría, 48, 3.º Telef. 35-50. OVIEDO

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 3.—Teléfono núm. 1884.

LEOPOLDO ESCOBEDO

MEDICO ESPECIALISTA Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uría, 18, Oviedo.—Telf. 2108

Manuel Collantes A. Buylla

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta de 10½ a 1 y de 3½ a 6 Uría, 72, pral. Tel. 31-26

DR. AGUSTIN MONEO

Especialista en partos y matriz. Tratamiento del embarazo y la esterilidad.
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
CORRIDA, 79.—GIJON

Alojamiento económico y reservado

R. MIYARES

Especialista en Garganta Nariz y Oídos.
Gil de Jaz, 8, entresuelo
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.
Teléfono 2.700. OVIEDO

MELQIADES CABAL

Médico del Hospital Provincial Medicina interna. — Pulmones — Corazón
Cirugía de la tuberculosis
RAYOS X
Magdalena 29, 1. OVIEDO

La suave caricia de la calefacción



DEAL CLASSIC

llenará de encanto el reposo de su hogar pues le pondrá por completo a salvo de los frios zarzapos del invierno.

Informes GRATIS.

Especialidad: Paila Tubular, patentada para la producción de agua caliente

Instalaciones de cuartos de baño y saneamientos.

Encargue sus proyectos y presupuestos

ANDRES SANCHEZ

OVIEDO Teléfono 1986

Granja González

Huevos para incubar
Quinta Méndez

Teléfono 2601.--Oviedo
JOAQUIN GARCIA MORAN

NUESTRO TELEFONO

1 5 1 6

LOS ANUNCIOS Y ESQUELAS PARA ESTE DIARIO SE RECIBEN EN LA ADMINISTRACION.

LAVANDERIA MECANICA

Empléanse con el mejor éxito los procedimientos más modernos para la desinfección, lavado, planchado y zurcido de ropas de todas clases.
Se garantizan todos los trabajos.

Servicio a domicilio

Llame al teléfono 1313

Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS
0,50 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,05 PTS.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal. El pago es adelantado. El timbre de Ptas. 0,10 por inserción a cargo del anunciante.

Industria y Comercio

TALLERES MAS. Pintura y decoración. Papeles pintados. Publicidad. Fuertes Acevedo, 5. Te

EN INFIESTO, mejor sitio de la villa, traspaso comercio bijidos, muebles. Informes, Pedro G. Forcellado.

PAGAMOS más que nadie oro viejo, alhajas y monedas de oro de todos los países. Joyería Barros. Cimañevilla, 14. Teléfono 1912. La casa que más paga.

Varios

¿QUIERE usted hablar francés en seis meses? Infórmese Arzobispo Guisasola, 9, tercero. Prepáranse bachilleres, normalistas.

CHOCOLATES probad los más exquisitos, finos e insuperables de la Reformada Fábrica "La J. G. A." Travesía García, 2. Teléfono 23-25. José Blanco González. Gijón.

PENSION completa, habitación dos tres amigos. Buena variada comida, muy económico. Razón, teléfono 1847.

ATENCION: Julio Saiz ofrece máquinás de escribir garantizadas desde 150 pesetas. Existencias de todas las marcas, nuevas, reconstruidas y de ocasión. Reparaciones, accesorios, Arreglo de plumas estilográficas. Jovellanos, 14. Teléfono 1123. Gijón.

PENSION completa, habitación dos tres amigos. Buena, variada comida, muy económico. Razón, Teléfono 1847.

VENTAS

SE VENDE por ausencia casa nueva, buena renta. Informes: Covadonga, 2, Comercio. Oviedo

VENDO solares, casas, chalets, posesiones, etc. Ramón Insula, Posada Herrera, 5, segundo. Teléfono 1317.

SE VENDE solar, calle Noval, cerca Teatro Principado. 20 metros frente por 20 metros fondo. Informes, Marqués Santa Cruz, 10, cuarto.

BARATISIMOS muebles, precio fábrica M. García. Uría, 29. Al lado de "El Carbayón".

VENDO casa céntrica comercial derecha e izquierda interés 8% libre, precio 180.000. Felipe Gutiérrez, Covadonga, 15, segundo de 1 a 3. Oviedo.

SASTRERIA moderna para señora y niños. Felisa López, Pego, 11, segundo.

SE VENDE motor eléctrico de 26 H. P. para corriente continua a 220 V., equipado con reostato regulador de velocidad (800-100 revoluciones por minuto) y cuadro de mármol con interruptor, fusibles y amperímetro. En perfecto estado de presentación y funcionamiento. Dirigirse a la Administración de este periódico.

VENDO CASAS en Sotrandio. Informes J. C. Argüelles, 8, segundo. Oviedo.

FIAT 509, spyder dos plazas, a toda prueba. Garage España. Oviedo.

FIAT 501, berlina, a toda prueba y muy barato. Garage España. Oviedo.

SE VENDE Fiat 501 en perfecto estado en 1.600 pesetas. Cervantes, 10. Oviedo.

FIAT 509 8 HP. coupé-royal, kilómetros 18.000, como nuevo. Garage España, Argüelles, 27. Oviedo.

FIAT 509, torpedo dos puertas, perfecto estado conservación y funcionamiento. Garage España. Oviedo.

FIAT 509, torpedo cuatro puertas magníficas condiciones. Garage España. Oviedo.

RENAULT falso cabriolet, perfecto estado. Garage España. Oviedo.

CHEVROLET, berlina cinco plazas, baratísimo. Garage España. Oviedo.

CHEVROLET, chasis, buen estado y muy barato. Garage España. Oviedo.

El de 1933, Año Santo, centenario de la Pasión

Hubo innumerables peregrinaciones a Roma

Para nosotros, los católicos, el año de 1933 ha tenido la extraordinaria importancia de haber sido Año Santo, declarado así por Su Santidad el Papa, porque en él se cumplió el décimonoveno centenario de la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo.

Con este motivo, la afluencia de peregrinos, procedentes de todo el orbe, a Roma, ha sido tan grande que bien podemos considerar al de 1933 como el año de las peregrinaciones. Entre ellas, hubo muchas españolas y creemos del caso mencionar especialmente las dos que, organizadas por REGION, se celebraron una en el mes de mayo y otra en el de septiembre.

Señalados acontecimientos religiosos durante el año que acaba de pasar han sido, también, las canonizaciones del P. Pignatelli y de la Madre Micaela del Santísimo Sacramento, fundadora de las Adoradoras, ambos españoles, y la de la Bernardeta, la santa francesa a quien, siendo niña, favoreció con diez y ocho apariciones la Santísima Virgen, en la gruta de Lourdes.

También en este año de 1933, en el mes de julio, el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, salió del Vaticano por primera vez, desde que en 1870. Su Santidad Pío IX se constituyó allí prisionero voluntario como protesta contra la invasión de los Estados Pontificios. Al cabo de sesenta y tres años, Su Santidad Pío XI, cuarto sucesor de aquél, resuelta ya la cuestión romana en virtud del Tratado de Letrán, ha salido por primera vez para visitar la basílica de San Juan del mismo título.

DE SOCIEDAD

EL TÈ BENEFICO DEL DOMINGO :- :- :-

Ha resultado en extremo concurrido el té que el domingo se celebró en uno de los hoteles de la ciudad a beneficio del Ropero de Nuestra Señora de Covadonga, recibiendo, por ello, muchas felicitaciones las bellas y distinguidas señoritas que con tan buen acuerdo lo organizaron.

Durante él reinó la más franca alegría, estando completamente lleno de selecta concurrencia el amplio y lujoso "hall".

Se rifaron valiosos objetos que regalación acreditadas casas comerciales, a las que nos encargan hagamos constar el agradecimiento las distinguidas organizadoras.

Entre las hermosas señoritas que hemos visto en tan simpática fiesta, figuran Ana María González, Charo y Amor Villazón, Laura y Maruja Pendás, Pili Morales, Marcelina Arias y García Braña, Paquita Prendes Pando, Conchita Gómez Ramírez, Conchita y Linín Cantalapiedra, María Teresa Ríos, Chona y Malili Durán, María Teresa Rivas, María Luisa Quintes, Conchita Aparicio, Elisita Covián, María Luisa y Lola Beltrán, Chona y Maruja Moreno, Carmina Rosal, Maruja y Charito Fuentes, Carmen Rubio, María Luisa y María Isabel Quesada, María Luisa Lacazette, Lulú Menéndez, Carmina Busto, Lola y Adelaida Sanz Saavedra, Lolina Semprún, Carmen Mauriño, Conchita y Maruja Corugedo, Maruja Trillo, Mercedes Martínez, María Teresa Suárez, Marcelina Escosura, Carmina G. de la Noceda, Pilarina F. Miranda, Adelina Vaquerro, Angelina y Carmina Gutiérrez Servanda y Josefa Longoria, Angeles Gómez Morán, Evelina Ramírez, señoritas de Nieto, de Márquez, María Luisa Galán, Nena González, Josefina del Llano, Pírrusa Suárez, Chani Casielles, y otras, cuyos nombres sentimos no recordar.

También se encontraban las distinguidas señoras de Morales, Ramírez, de Gómez, de Arias, Gaité, de Muñiz Toca, Muñiz de F. Hevia, de García Bernardo, de Alvear, de Vaquero, y otras.

La animación no decayó hasta las dadas las diez de la noche. Las bellas organizadoras recibie-

ron muchas felicitaciones, por el buen éxito del festival benéfico.

PRIMERA MISA :- :- :-

El domingo celebró su primera misa en la capilla de los Carmelitas de esta ciudad, el R. P. Pelayo de Santa Eulalia, culto profesor del Colegio Carmelitano de Calahorra.

Oficiaron con el misacantano los presbíteros don Alfredo Morillo y don Joaquín Pguero. Fueron padrinos del nuevo sacerdote: eclesiástico, el virtuoso presbítero don José Rodríguez Noval cura párroco de San Tirso, y seglares nuestro estimado amigo el competente empleado del Banco Herrero don Juan Fernández de la Llana y la distinguida señora Crisanta Fernández de la Llana.

Ocupó la Sagrada Cátedra el R. P. Eugenio de San José, Lector del Colegio Teológico de Padres Carmelitas de Oviedo y definidor provincial, el cual pronunció un sentido y elocuente sermón, en el que expuso el carácter de perpetuidad del sacerdocio, así como las funciones principales de todo sacerdote. Elogio

El próximo sábado se celebrará en el Hotel Covadonga un té baile con la clásica torta de Reyes y preciosos regalos.

Hoy martes, inauguración del Excepcional Gran Barato que hará la Casa Masaveu durante el mes de Enero.

las virtudes que adornan al misacantano, excitándole a seguir siempre practicando el bien y las más excelentes obras cristianas.

El elocuente orador fué muy felicitado.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos asistentes fueron espléndidamente obsequiados.

El nuevo sacerdote, R. P. Pelayo de Santa Eulalia, recibió caudrosas felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy efusiva, a su señora madre, doña Concha Ardisana, viuda de Rendueles, y al resto de sus apreciados familiares.

Anúnciese en REGION,

FIGURAS DE LA PANTALLA



Consuelo Cuevas, la "rubia platino" española, estrella de altos vuelos y de gran distinción y belleza como puede ver el lector, que tiene uno de los principales papeles en la nueva película española "Dos mujeres y un Don Juan". (Foto A.)

LOS DIPUTADOS POR ASTURIAS

Sin duda, el acontecimiento de mayor importancia para España entre cuantos han sucedido durante el año de 1933, han sido las memorables elecciones el día 19 de Noviembre, que todo el país estaba deseando con verdadero afán porque sentía la necesidad de que cesara la ficción a cuyo amparo se estaba deteniendo su representación parlamentaria y de enviar a las Cortes a sus representantes auténticos con la misión de rectificar aquella política desdichada.

En este principio de año, queremos recordar aquí tan fausto suceso, porque creemos de justicia hacer notar que, si bien todas las provincias, en general, han experimentado la satisfacción de ver cómo el resultado de las elecciones del 19 de Noviembre elevaba notablemente el tono de su representación en el Parlamento, ha sido la nuestra, Asturias, una de las que más han salido ganando a este respecto.

Celebradas las elecciones de Junio de 1931 en el ambiente de pasión, de coacción y de violencia latente... o efectiva que todos recordamos, no hace falta decir, porque todos lo sabemos, que desde entonces, prácticamente, faltó en la Cámara la verdadera representación de Asturias.

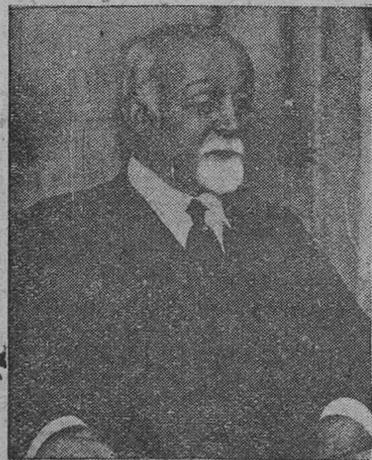
Fué una serie de circunstancias accidentales, pasajeras, lo que llevó a los escanos del Congreso a unos cuantos señores, que se creyeron per sonajes, no la auténtica voluntad de la provincia.

Otra cosa muy diferente es de justicia decir respecto a los diputados que Asturias, libremente, ha designado en las elecciones del 19 de noviembre. La opinión sana y consciente de la provincia dió sus votos a la coalición liberal democrata-Acción Popular, y no hay que decir cuánta diferencia a su favor, cuánta mayor autoridad en todos los órdenes hay en los tres diputados que triunfaron en ella, si recordamos a los que en la etapa parlamentaria anterior se distribuyeron un mandato que, en realidad, habían obtenido por equivocación, por sorpresa o al amparo de una situación de privilegio.

Nuestra mayor consideración para los siete diputados liberales democrata; sin embargo, esperemos que, dada nuestra significación, se nos permitirá mencionar especialmente a los de Acción Popular triunfantes por Asturias, cuyas altas dotes no creemos necesario elogiar ahora, una vez más, ya que todos nuestros lectores saben perfectamente que don José María Fernández Ladreda, don Gonzalo de Merás, don José María Moutas, don Bernardo Azar, don Romualdo Alvargonzález y don Eduardo Piñán, son hombres poseedores de la formación y la preparación suficientes para defender los intereses espirituales y materiales de la provincia, firmemente vinculados a los de España entera. Por eso, en la fecha de hoy, queremos recordar que para Asturias ha sido su elección el más feliz acontecimiento de 1933.

"Año nuevo, vida nueva". Usando el JABÓN "VE-TUSTA", que ni quema ni deteriora las ropas, y lava mejor que otra marca cualquiera

LOS MUERTOS EN 1933



Don Manuel Cárcelos, médico ilustre



De Pinedo, célebre aviador



El comunista Ramón Casanellas Don Amadeo Vives, ilustre compositor



UNA ANECDOTA

—¿Y ese ministro que se llama don Atanagildo?— preguntó un periodista a Casares al formarse el nuevo Gobierno.

—¡Bah! ¡Ganas de darse importancia! ¡Ya verá usted como apenas se llama Pepe!

X. efectivamente, se llama don José Pareja Yébenes,